



VOTER INFORMATION PAMPHLET

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
of Pima County, Arizona
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

FOLLETO INFORMATIVO DE ELECTOR

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
del Condado de Pima, Arizona
ELECCIÓN ESPECIAL
8 de noviembre de 2016**

La versión en español empieza en la Página 41

Issued by / Publicado por
Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent/
Superintendente Escolar del Condado de Pima



**TO THE VOTERS OF
SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30**

On Tuesday, November 8, 2016, a Special Election will be held in the Sahuarita Unified School District No. 30 of Pima County, Arizona. Registered voters of the Sahuarita Unified School District will have the opportunity to vote on important financial matters.

The registered voters of Sahuarita School District will be asked approval for a District Additional Assistance Override for the lesser of \$1 million or 10% of the District's Revenue Control Limit and authorization to issue \$25 million in School Improvement Bonds. Your responsibility will be to indicate whether the override and bond issues should be approved. This voter information pamphlet is provided to help you make an informed decision. Please review the information carefully and cast your vote on **ELECTION DAY - NOVEMBER 8, 2016**.

This issue will be on your ballot as:

**PROPOSITION 451
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE**

**PROPOSITION 452
\$25 MILLION SCHOOL IMPROVEMENT BONDS**

By casting your vote, you will fulfill a vital civic duty to your school district to determine these courses of action that are consistent with your wishes for the education of the students of your community.

An important choice lies ahead and I want to thank you for taking the time to study these important matters. I also want to thank you for making your voice heard through your vote. It is my hope that the information in this pamphlet will be a helpful tool as you participate in your school district election.

Sincerely,

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent

DISTRICT CONTACT INFORMATION

Should constituents have any question about the contents of this Information Pamphlet or would like specific details on the below question, please contact:

Dr. Manny Valenzuela, Superintendent
Sahuarita Unified School District No. 30
350 W. Sahuarita Road
Sahuarita, AZ 85629

mvalenzuela@sahuarita.net
(520) 625-3502

This Information Pamphlet has been prepared for the qualified electors of Sahuarita Unified School District No. 30 by the Office of the Pima County School Superintendent pursuant to Arizona Revised Statutes §§ 15-481, 15-492 and 35-454.

REQUEST FOR STATEMENTS

In compliance with Arizona Revised Statutes, the Pima County School Superintendent invited the public to prepare arguments for OR against the ballot question set for the November 8, 2016 Special Election to be held in the Sahuarita Unified School District.

The notice was published in the area newspaper listed below:

<u><i>Green Valley News & Sun</i></u>	Sunday, July 10, 2016
	Wednesday, July 13, 2016
	Sunday, July 17, 2016
	Wednesday, July 20, 2016

Pursuant to A.R.S. §15-481(B)(9), the Pima County School Superintendent reviews all statements of fact and corrects any factual inaccuracies for the override election only. No corrections are made to statements for the bond election. Please note that spelling, grammar, and punctuation are reproduced exactly as submitted in all arguments. The names of the persons submitting written arguments were included as authorized by law.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
A STATEMENT AS TO WHY A
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE
ELECTION HAS BEEN CALLED

The District seeks authority to exceed its aggregate budget limit by the lesser of \$1,000,000 or 10% of the District's revenue control limit for capital purposes for fiscal year 2017-2018 and six (6) fiscal years thereafter if approved by the voters, the district additional assistance budget override amount is limited to 10% of the District's revenue control limit for the respective year. The proposed increase will be in effect for a period of seven (7) years. Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by the District from a levy of taxes on the taxable property within the District.

Every organization must have the necessary tools and materials to deliver its mission at the highest level. The capital outlay budget lines are formulated to provide critical resources and address mission critical objectives. These include keeping facilities in sound condition by proactively making critical replacements and repairs. The capital budget also supports important service functions like purchase of safe and reliable school buses and security systems. Furthermore, instructional capital includes resources, like books, technology, and fine arts/athletic equipment, that directly support the mission of a quality education for each student.

In Arizona, over the past several years, the capital budget lines have been significantly cut, as part of State budget reduction steps. This has removed the overwhelming majority of dollars targeted for these capital objectives. Specifically, the current reduction is about 85% of the formula. For Sahuarita School District, this means that the current budget has a formula driven allocation of about \$2,700,000. However, the State budget adjustments mean that \$2,300,000 is cut, leaving about \$400,000 total.

This capital outlay override provides an annual local investment in the amount of \$1,000,000 to help offset these large reductions. The dollars from this override will be spent in a specific manner in accordance to the following objectives:

Major facility repairs (\$275,000) - such as HVAC, roofing, plumbing, carpeting, maintenance equipment, security

Instructional technology and resources (\$200,000) - such as interactive whiteboards, document cameras, Chromebooks, updated textbooks, technology based curriculum, science laboratory tools

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
A STATEMENT AS TO WHY A
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE
ELECTION HAS BEEN CALLED**

Pupil Transportation vehicles (\$350,000)- such as air conditioned school buses and vans.

Fine arts and Athletic Equipment (\$100,000)-such as musical instruments and uniforms, drama sets, props, choral risers, athletic safety equipment such as pads/helmets, uniforms, fitness equipment

Classroom Furniture and Equipment (\$75,000)-such as tables, desks, chairs, cabinets.

The current estimated yearly cost of the proposed capital outlay override is approximately \$34 for a home with an assessed value of \$100,000. These estimates could fluctuate down or up based upon changes in growth and assessed values.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from the increase in the district additional assistance budget, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home that is valued at \$80,000:

Proposed Capital Improvements	Estimated Costs (a)	Estimated Average Annual Tax Rate (b)	Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$80,000 (b)
Non-Administrative Purposes			
Major facility repairs and improvements (including school security)	\$275,000	\$0.0932	\$7.45
Instructional Technology Resources	200,000	0.0678	5.42
Pupil Transportation Vehicles (climate controlled)	350,000	0.1186	9.49
Fine Arts Equipment and Athletic Equipment	100,000	0.0339	2.71
Classroom Furniture and Equipment	75,000	0.0254	2.03
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$1,000,000	\$0.3388	\$27.10
Administrative Purposes			
NONE	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Subtotal of Administrative Capital Improvements			
TOTAL	\$1,000,000	\$0.3388	\$27.10

- (a) Proposed annual costs reflect the average annual cost. The actual annual expenditures for any proposed capital improvement expended in any year may vary from the annual average cost but the total amount expended from override funds for all proposed capital improvements in any year will not exceed \$1,000,000 for fiscal year 2017-2018 and the six fiscal years thereafter; provided, however, the district additional assistance budget override amount is limited to 10% of the revenue control limit for the respective year (plus any unexpended monies from prior years).
- (b) Associated annual tax rates are stated as per \$100 of net assessed value and reflect the tax rate necessary to pay the costs of each proposed capital improvement based on the estimated 2016-2017 net assessed valuation for secondary property tax purposes. The actual tax rate associated with any proposed capital improvement may vary from year to year, but the total annual tax rate for the override for all proposed capital improvements for fiscal year 2017-2018 will not exceed a rate necessary to produce \$1,000,000 and for the six fiscal years thereafter; provided, however, the district additional assistance budget override amount is limited to 10% of the revenue control limit for each year.

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016**



**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
NOVEMBER 8, 2016**

**STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD**

Capital Plan Executive Summary

District:	Sahuarita Unified School District
CTD:	100230

A.R.S. §§ 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed the district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2015 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects conceptually approved for the district by the School Facilities Board as of June 1, 2016.

September, 2015 District Submittal

Districts were required to submit a 2016 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2015 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2019, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2025. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY2017	FY2018	FY2019	FY2020	FY2021	FY2022	FY2023	FY2024
			9-12 with capacity for 1,330 students	K-8 with capacity for 924 students (005N)	K-8 with capacity for 693 students (006N)		

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD

Capital Plan Executive Summary

New Construction Projects Conceptually Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016

Identified below are the new facilities conceptually approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Board projects that the district will exceed capacity and will be eligible for the additional square footage to be awarded. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY2017	FY2018	FY2019	FY2020	FY2021	FY2022	FY2023	FY2024
	K-8 with capacity for 924 students (005N) Conceptual		9-12 with capacity for 1,330 students (Conceptual)			K-8 with capacity for 693 students (006N) (Conceptual)	

Reviewed and Approved by:
Kerry Campbell
Interim Executive Director

Date:
June 14, 2016

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION - NOVEMBER 8, 2016

DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)(11)

Total amount of the current year's (2016-2017) Unrestricted Aggregate budget	\$ 41,387,636
Total amount of the proposed 2017-2018 aggregate budget with voter approval of override (1)	\$ 43,215,389
Total amount of alternate 2017-2018 aggregate budget without voter approval of override (1)	\$ 42,215,389
Estimated revenues to fund District Additional Assistance budget override	\$ 1,000,000
District's Current Net Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$ 295,126,075
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes	\$0.3388

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2017-2018 budget is adopted, for each of the following will be:

	Limited Property Value	Assessment Ratio	Estimated Net Assessed Valuation (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$ 129,200	10%	\$ 12,920	\$0.3388	\$ 43.77
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$ 64,600	10%	\$ 6,460	\$0.3388	\$ 21.89
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$ 258,400	10%	\$ 25,840	\$0.3388	\$ 87.55
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$ 826,472	18%	\$ 148,765	\$0.3388	\$ 504.02

- (1) The proposed and alternate 2017-2018 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District voting at the election. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2016-2017 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2016-2017 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation for secondary property tax purposes.

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE - OVERRIDE**

PROPOSITION NO. 451

Shall the Governing Board of Sahuarita Unified School District No. 30 of Pima County, Arizona, adopt a budget that includes an amount for capital purposes that exceeds the district additional assistance limit by the lesser of \$1,000,000 or ten percent (10%) of the District's revenue control limit per fiscal year for fiscal year 2017-2018 and the six fiscal years thereafter. As required by statute, the district additional assistance budget override amount is limited to ten percent of the revenue control limit for each year.

The amount of the proposed increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2017-2018 is estimated to be \$1,000,000.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district for the year in which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate of \$0.34 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate which will be levied to fund the school district's district additional assistance allowed by law.

The capital improvements that are proposed to be funded through this override election are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State.

Sahuarita Unified School District is proposing to increase its budget by not more than the lesser of \$1,000,000 or ten percent (10%) of the District's revenue control limit to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Sahuarita Unified School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

BUDGET INCREASE, YES

☐

BUDGET INCREASE, NO

☐

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE - OVERRIDE**

At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:

A "yes" vote shall authorize the Sahuarita Unified School District Governing Board to adopt a budget which includes an amount for capital purposes that exceeds its district additional assistance limit by the lesser of \$1,000,000 or 10% of the District's revenue control limit.

A "no" vote shall not authorize the Sahuarita Unified School District Governing Board to adopt a budget which includes an amount for capital purposes that exceeds its district additional assistance limit by the lesser of \$1,000,000 or 10% of the District's revenue control limit.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 451

STATEMENT FROM THE GOVERNING BOARD

Every business, whether a major corporation, or a small company, must have the capital investment and basic tools to achieve its mission. The world of K-12 education is no different.

Our schools must maintain safe and operational facilities. They must have the basic tools of instruction, including up to date textbooks, technology based curriculum and resources, athletic and fine arts equipment, and scientific laboratory equipment needed to provide quality learning experience. School buses and school furniture and equipment are basic elements of our operations.

For several years, the State has cut about 85% of dollars for capital outlay items. In Sahuarita USD, this year, it means losing about \$2,300,000 from a capital budget of \$2,700,000. The District is left with about \$400,000 to meet all of these capital objectives, for all schools, and facilities. This ballot measure allows our community to make a modest investment to help offset some of those reductions. Current data projects that the cost of this measure is \$2.86 per month, or about \$34.32 each year, for the average homeowner in Sahuarita.

Kristen Ham, Board President
John Sparks, Board Clerk
Diana Kellermeyer, Board Member
J. Elaine Hall, Board Member
Thomas Murphy, Board Member

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 451

I stand in strong support of Sahuarita USD's Capital Override, Proposition 451. The passage of Proposition 123 (which included no tax increase) is just a first step in solving budget cuts enacted by the Arizona Legislature that repeatedly cut school funding over many years to bare bones levels.

The cost of the override is about \$34.00 per YEAR on a home with an assessed value of \$100,000. That amounts to about \$ 0.09 a DAY. If it passes, it will fund major facility repairs and improvements, fine arts and athletic equipment and resources for instructional technology.

SUSD is an economic driver for our community and employees spend money in the local businesses. Research shows that for each dollar spent on schools, the value of your home increases by several dollars because families want to move to communities where residents support good schools.

The spending decisions of the School Board members are made prudently with a sound evaluation of the students' best interest with their security both, in school and while traveling to school, a top priority.

Please vote YES on Sahuarita USD's Capital Override, Proposition 451, for our students and for our community.

Andrea Dalessandro
Legislative District 2 Senator

The Board of Sahuarita Unified School has called for a Capital Override, which will provide \$1 million annually for the next seven years. These funds will be used for major facility repairs and improvements (&275,000 per year), instructional technology and resources (\$200,000 annually), buses for student transportation (#350,000 annually), fine arts and athletic equipment (\$100,000 annually), and classroom furniture and equipment (\$75,000 annually). The reason that the Board has asked the taxpayers for this additional assistance is that the State of Arizona has cut capital funding for traditional public schools by 85 percent over the past five years.

One example of the State's inadequacy of funding is that the School Facilities board requires that all traditional public schools maintain a ratio of one computer to each child and the state's testing program is designed for all students to be tested using a computer with the test being completed over the Internet. The Sahuarita Schools are hard pressed to be able to have its students complete the test in the recommended manner due to the inability to keep up with technology purchases for new students and replace outdated computers.

I urge you to vote Yes for Sahuarita Schools on Proposition 451.

Jay C. St. John, Ed.D.
Retired

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 451

Rancho Sahuarita supports SUSD's capital override because investing in education adds value to our resident's lives, property values, and our community. Quality schools have always been the cornerstone of Sahuarita, and parents expect SUSD to continue to provide their children a well-rounded education.

With the state government cutting 80% of SUSD's allocated budget, the district is in need of funds to meet the needs of our community. The capital override ensures that children are able to learn in a safe environment, and teachers have the supplies to meet the demands of teaching for the 21st century.

Since almost 100% of future jobs will require at least a high school education, everyone benefits from a strong school system that produces an educated workforce. Educated children become successful adults and their independence lessens future financial burdens on their parents. Our educated and trained talent pool will attract quality employers to the area and will provide our children the opportunity to raise their families in Southern Arizona.

Great schools create great communities. A quality education is not cheap, but ignorance will cost far more. Please support a bright future for the children of Sahuarita by voting yes on Proposition 451.

Robert M. Sharpe, Founder
Rancho Sahuarita

Dear Sahuarita Community,

I proudly serve students as an educational leader. What my passion allows me to do is find solutions to problems that keep students from being safe and learning. Although the aforementioned is a challenging task, I believe in the power of public education. Nonetheless, any "super power" becomes diluted when we lack the space and funding to fully address the needs of our ever growing student population.

At our school, we currently care for 1,420 students in 71 classrooms; three of which used to be workrooms and are smaller than a regular classroom. In addition, one Specials teachers is a mobile teacher. She moves from classroom to classroom to teach since she lacks a room of her own.

For 15 years of my career, I found creative ways to do a lot with very little. Lack of space, however, is not something you can overcome with a positive attitude and relentless perseverance. We need a new school now and funds to furnish it.

We know in our hearts that our students deserve nothing less than a "Yes" vote on Prop 451 and 452. Your vote will make a powerful difference in the lives of our students.

Darlene Robinson

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 451

We support the 2016 School Bond because we support the education of our youth and trust that our schools will continue to be some of the best in the state and nation. Strong education builds strong communities. After reviewing the proposed Bond program in detail, I recommend voters approve the 2016 \$25 million bond and \$1 million override.

For Christians, the search for true social and economic progress demands that we support programs that satisfy the spiritual and intellectual needs for our youth.

Realizing that we face difficult financial challenges and that families must make prudent use of their resources, we strongly believe that an investment in the future of our local schools will become the foundation of a stronger community.

The fast growth of our community places this challenge in our own hands. It is up to us, to ensure that we build the most suitable and innovative infrastructure for the future.

This proactive approach will free us from common problems like classroom overcrowding, safety concerns, and outdated technology. Sadly, it is not uncommon in our state for some communities to suffer from improper planning and funding. Sahuarita is actually better off than some communities because we remain ahead!

Rev. Juan Carlos Aguirre
Parish Priest
San Martin de Porres Catholic Parish

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments Against Proposition No. 451

**NONE SUBMITTED
BY POSTED DEADLINE**

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
A STATEMENT AS TO WHY A \$25 MILLION
SCHOOL IMPROVEMENT BOND ELECTION HAS BEEN CALLED

Education is among society's most important obligations. Excellence in any objective includes clarity of direction, committed people, and congruent resources to drive the mission.

The Sahuarita Unified School District has continued fidelity of implementation with the SUSD 2020 Directions Plan. Many affirming indicators of success and progress continue to emerge. These include State and Nationally recognized students, in academic achievement, leadership programs, service and also interscholastic competition. Furthermore, school faculty and staff continue to earn distinguished honors for excellence and innovation. Students in the Class of 2016 earned over \$6,000,000 in postsecondary scholarships, and were admitted to over 40 higher education institutions, including some of America's most selective colleges and universities. This past year, our fourth school earned the coveted Arizona A+ School of Excellence Award.

In order to advance the trajectory of excellence and continuous growth, we must address specific critical challenges regarding resources. First, the District's student growth continues to move at about a 4% annual rate over the past five years. This creates a need to construct school facilities at a pace that ensures adequate capacity for each student. Currently, demographic projections estimate that a new, completed K-8 school is needed by 2018. The State school facilities program has had uncertainty in recent years, specifically in regards to timeliness of process, and also appropriation of funding. Without local efforts to construct our own school, it is anticipated that our schools will experience related outcomes like larger class sizes and a shortage of adequate classroom space. Second, the School District exhausts the use of resources to the greatest extent possible. Currently, there are decades old portable modular buildings still being used for classroom instruction, strictly out of necessity and lack of other space. They are in need of replacement.

The \$25,000,000 bond program would address specific objectives by targeting this local investment to support these specific outcomes:

- Construction of a new K-8 school (\$20,000,000)
- Construction of permanent classroom additions on existing campuses, to replace old portable classrooms that have far exceeded their useful life (\$5,000,000)

The current estimated yearly cost of the proposed bond measure, based upon current data, is expected to be approximately an additional \$149.87 for the average residential homeowner of a home with a property value of \$129,200. These estimates could fluctuate down or up based upon changes in growth and assessed values.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home that is valued at \$100,000:

Proposed Capital Improvements	Estimated Costs (a)	Estimated Average Annual Tax Rate (b)	Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)
Non-Administrative Purposes			
New Construction - New K-8 School and site and replacing existing classroom modular with permanent classrooms	\$25,000,000	\$1.1600	\$116.00
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$25,000,000	\$1.1600	\$116.00
Administrative Purposes			
NONE	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Subtotal of Administrative Capital Improvements			
TOTAL	\$25,000,000	\$1.1600	\$116.00

- (a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.
- (b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30 SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016
--

FINANCIAL INFORMATION

The Sahuarita Unified School District No. 30 ("District") is requesting a bond authorization of \$25,000,000. The District has a 2016-2017 constitutional debt limit of approximately \$91,144,595 and has approximately \$35,095,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 8, 2016 bond election is successful, the District expects to sell bonds by means of a single bond sale. The estimated costs of issuance associated with the sale of bonds is approximately \$50,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12% per annum. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed 20 years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$47,896,800.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016**



**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
NOVEMBER 8, 2016**

**STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD**

Capital Plan Executive Summary

District:	Sahuarita Unified School District
CTD:	100230

A.R.S. §§ 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed the district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2015 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects conceptually approved for the district by the School Facilities Board as of June 1, 2016.

September, 2015 District Submittal

Districts were required to submit a 2016 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2015 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2019, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2025. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY2017	FY2018	FY2019	FY2020	FY2021	FY2022	FY2023	FY2024
			9-12 with capacity for 1,330 students	K-8 with capacity for 924 students (005N)	K-8 with capacity for 693 students (006N)		

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016**

**S T A T E O F A R I Z O N A
S C H O O L F A C I L I T I E S B O A R D**

Capital Plan Executive Summary

New Construction Projects Conceptually Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016

Identified below are the new facilities conceptually approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Board projects that the district will exceed capacity and will be eligible for the additional square footage to be awarded. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY2017	FY2018	FY2019	FY2020	FY2021	FY2022	FY2023	FY2024
	K-8 with capacity for 924 students (005N) Conceptual		9-12 with capacity for 1,330 students (Conceptual)			K-8 with capacity for 693 students (006N) (Conceptual)	

Reviewed and Approved by:
Kerry Campbell
Interim Executive Director

Date:
June 14, 2016

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

ESTIMATED DEBT SERVICE AND TAX IMPACT SCHEDULE

Fiscal Year	Projected Value for Tax Purposes (c)	Outstanding Bonds (b)				School Improvement Bonds Proposed to be Issued (a)				Projected Combined	
		Principal	Interest	Debt Service	Tax Rate (d)	Principal	Estimated Interest	Debt Service	Projected Tax Rate (d)	Estimated Debt Service	Projected Tax Rate (d)
2016/17	\$295,126,075	\$3,375,000	\$1,301,519	\$4,676,519	\$1.58					\$4,676,519	\$1.58
2017/18	265,613,468	3,610,000	1,182,111	4,792,111	1.80		\$2,000,000	\$2,000,000	\$0.75	6,792,111	2.56
2018/19	239,052,121	3,755,000	1,053,009	4,808,009	2.01		1,500,000	1,500,000	0.63	6,308,009	2.64
2019/20	215,146,909	3,895,000	915,309	4,810,309	2.24		1,500,000	1,500,000	0.70	6,310,309	2.93
2020/21	215,146,909	2,830,000	771,696	3,601,696	1.67	\$1,000,000	1,500,000	2,500,000	1.16	6,101,696	2.84
2021/22	215,146,909	2,940,000	669,184	3,609,184	1.68	1,000,000	1,440,000	2,440,000	1.13	6,049,184	2.81
2022/23	215,146,909	2,055,000	561,781	2,616,781	1.22	110,000	1,380,000	1,490,000	0.69	4,106,781	1.91
2023/24	215,146,909	2,235,000	488,452	2,723,452	1.27		1,373,400	1,373,400	0.64	4,096,852	1.90
2024/25	215,146,909	1,850,000	407,650	2,257,650	1.05	255,000	1,373,400	1,628,400	0.76	3,886,050	1.81
2025/26	215,146,909	1,935,000	325,427	2,260,427	1.05	270,000	1,358,100	1,628,100	0.76	3,888,527	1.81
2026/27	215,146,909	2,025,000	241,781	2,266,781	1.05	280,000	1,341,900	1,621,900	0.75	3,888,681	1.81
2027/28	215,146,909	2,115,000	154,128	2,269,128	1.05	295,000	1,325,100	1,620,100	0.75	3,889,228	1.81
2028/29	215,146,909	2,215,000	62,566	2,277,566	1.06	305,000	1,307,400	1,612,400	0.75	3,889,966	1.81
2029/30	215,146,909	260,000		226,462	0.11	2,370,000	1,289,100	3,659,100	1.70	3,885,562	1.81
2030/31	215,146,909					2,740,000	1,146,900	3,886,900	1.81	3,886,900	1.81
2031/32	215,146,909					2,905,000	982,500	3,887,500	1.81	3,887,500	1.81
2032/33	215,146,909					3,080,000	808,200	3,888,200	1.81	3,888,200	1.81
2033/34	215,146,909					3,265,000	623,400	3,888,400	1.81	3,888,400	1.81
2034/35	215,146,909					3,460,000	427,500	3,887,500	1.81	3,887,500	1.81
2035/36	215,146,909					3,665,000	219,900	3,884,900	1.81	3,884,900	1.81
		<u>\$35,095,000</u>	<u>\$8,101,074</u>	<u>\$43,196,074</u>		<u>\$25,000,000</u>		<u>\$47,896,800</u>			
										Projected Average Annual Tax Rate = \$1.16	

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

ESTIMATED DEBT SERVICE AND TAX IMPACT SCHEDULE - NOTES

- (a) Assumes bond sale conducted in 2017 with an estimated interest rate of 6.00%.
- (b) Includes application of 90% of the previous year's federal interest subsidy related to the District's School Improvement Bonds, Project 2009, Federally Taxable Series A-2 (2010) (Qualified Build America Bond (Direct Pay)).
- (c) Fiscal year 2016-17 is preliminary as provided by the Arizona Department of Revenue. Fiscal years 2017-18 through and including 2019-20 assume 10% decline and subsequent years assume no change.
- (d) Tax rates are per \$100 of net assessed valuation. Fiscal year 2015-16 tax rate is \$1.39. Subsequent projected tax rates are not adjusted for interest earnings, arbitrage rebate or delinquent tax collections, if any.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30 SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016
--

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100 OF ASSESSED VALUATION: \$1.16

RESIDENTIAL PROPERTY

(Assessed at 10% of full cash value)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$129,200 (c)	\$12,920(c)	\$149.87	\$12.49
100,000	10,000	116.00	9.67

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$262.80 per year for 19 years, or \$4,993.17 total cost. (d)

COMMERCIAL PROPERTY

(Assessed at 18% of full cash value)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$100,000	\$18,000	\$208.80	\$17.40
826,472 (c)	148,765 (c)	1,725.67	143.81

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$1,892.15 per year for 19 years, or \$35,950.83 total cost. (d)

AGRICULTURAL AND OTHER VACANT PROPERTY

(Assessed at 15% of full cash value)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$21,533 (c)	\$3,230 (c)	\$37.47	\$3.12
100,000	15,000	174.00	14.50

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$157.68 per year for 19 years, or \$2,995.90 total cost. (d)

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30 SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016
--

FOOTNOTES FOR ESTIMATED TAX IMPACT

- a) Value for tax purposes is the full cash value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. Beginning with fiscal year 2016-17, this value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural and vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
- d) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of 5% or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SCHOOL IMPROVEMENT BOND ELECTION - NOVEMBER 8, 2016
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE - BOND**

PROPOSITION NO. 452

Shall Sahuarita Unified School District No. 30 of Pima County, Arizona, be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$25,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 12% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on July 1 and January 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of July in years determined by the District's governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than 1 year (or a portion thereof) or (ii) more than 20 years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt on the bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Sahuarita Unified School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$25,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Sahuarita Unified School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

**SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SCHOOL IMPROVEMENT BOND ELECTION- NOVEMBER 8, 2016
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE - BOND**

A "YES" VOTE SHALL AUTHORIZE THE SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30 OF PIMA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$25,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A "NO" VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30 OF PIMA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

BOND APPROVAL, YES	☐
BOND APPROVAL, NO	☐

At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:

A "yes" vote shall authorize the Sahuarita Unified School District Governing Board to issue and sell \$25,000,000 of school improvement bonds of the District.

A "no" vote shall not authorize the Sahuarita Unified School District Governing Board to issue and sell such school improvement bonds of the District.

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

I stand in strong support of Sahuarita USD's Bond, Proposition 452, for the building of a K to 8 school. The passing of Proposition 123 (which included no tax increase) restored just some of the voter approved inflation funding. Unfortunately, it had no provision for construction of new schools.

The cost of the Bond for the new school is about than \$116.00 per YEAR on a home with an assessed value of \$100,000. That amounts to less than \$0.31 a DAY. If it passes, the modular classrooms will be replaced with permanent classrooms. The new school will ease overcrowding and will be an asset to our community

As a Sahuarita resident, I know that Sahuarita is a great place to live and we welcome many new families each year.

The spending decisions of the School Board Members are made prudently with a sound evaluation of the students' best interests. Their decision to request a Bond Proposition for the new school came after much community and internal deliberation. The need is urgent and necessary.

Please vote YES on Sahuarita's Bond measure, Proposition 452 for the students and for the community.

Andrea Dalessandro
Legislative District 2 Senator

I strongly encourage voters to vote "YES" for Proposition 452, in support of the Sahuarita Unified School District (SUSD) \$25M Bond. It is well known that the Arizona State lawmakers continue to slash education funding despite the growth of communities such as Sahuarita, which remains one of the fastest growing communities in Arizona. Because of this growth, Sahuarita is constantly needing new schools, as well as ongoing repair and maintenance of existing infrastructure to meet the needs of our students. Students who have the right to a high quality education.

Support of Proposition 452 will help ensure the district's ability to construct a new K-8 school, convert very old portable classrooms into permanent usable classroom space, complete major facility repairs and improvements to existing infrastructure, thus investing in safety and security of the district.

As a parent in the SUSD district, I want nothing but the best for our students. While they cannot rely on the support of our state lawmakers, I want our students to know that they CAN count on me! Join me in voting YES for Proposition 452.

Diana S. Kellermeyer
SUSD Governing Board Member

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

Sahuarita Unified School District has won countless awards for providing excellence in education and has sent graduates to esteemed colleges. I fear this will not continue without our support. The available district classroom space is limited and shrinking, with an average increase of 250 students a year. The new school that will be built with the passing of Prop. 452 will ease congestion in our schools, which means a better learning environment for our youth and continued academic success. We have reached a critical time in the district's growth and changes need to occur. This is why I strongly encourage a Yes vote on Prop. 452

Dalia Zimmerman

I am in full support of the Proposition 452 that the Governing Board of Sahuarita Unified School has called. Sahuarita Unified School District has grown more than 900 students in the past five years. The school buildings in the district are now at more than 95 percent capacity. The district has received a donation of property for a new Kindergarten through eighth-grade building, which will be located in a new area of Rancho Sahuarita south of Copper View Elementary School. The bond will also replace several portable buildings that are located on the main campus. These portables are in need of replacement due to their deteriorating condition. The bond election amount will be \$25 million and be paid off over 20 years. The cost to taxpayers will be \$116 per year in an increase in property taxes. The State of Arizona continues to ignore the needs of local districts in need of new buildings due to increases in enrollment. The district has been a good steward of the bond funds in the past and we will continue to be good stewards.

J. Elaine Hall
Governing Board Member

I am writing to ask for your continued support of the Sahuarita Unified School District #30 by voting YES on school bond Proposition 452 in November. Monies from this \$25 million bond will be used to construct a new K-8 school to meet the needs of our ever increasing district population.

As our district grows we have a responsibility to maintain SUSD's high standard of instruction and provide the classroom space, desks, books and technology needed to reach these standards. Construction of a new K-8 school will meet the need of additional classroom space that a district growing 5% per year over the last ten years requires providing a positive learning environment. In addition, our district covers over 600 square miles requiring extensive use of busses to transport our students. Our current fleet of busses continues to age, new busses will continue to keep our students safe.

Again, I ask for your support and trust of SUSD #30 that they will continue to be good stewards of public monies to provide an exceptional education to our students.

Kris Ham

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

We Must Prepare for Growth Tomorrow by Investing in Education Today

Please vote YES on Prop. 452, the Sahuarita Unified School District bond measure.

The \$25 million bond will replace eight aging portables on the main district campus and build a new K-8 school. Access to safe, secure classrooms that promote learning is the right of every student and a necessary component to academic achievement.

Our community is growing and SUSD adds approximately 250 students every year. To meet this demand, we must grow and update our school facilities.

State funding cuts in education have impacted schools across the state, including right here in Sahuarita. We need to take local control ourselves and invest in new and upgraded facilities.

Overcrowded and outdated classrooms put our students at a disadvantage, impacting not only our families, but local businesses and our community.

Every day at FICO we see firsthand the need for good schools. That is why we provided the land for Walden Grove High School and why we support Proposition 452.

Dick and Nan Walden
Farmers Investment Co/Green Valley Pecan

I am often asked why the school district has needed to request bonds various times in the past years. The answer is simple GROWTH. Not long ago SUSD #30 served less than 2000 students, but now serves over 6000. In the decade I have lived here, we have seen three new schools built and now see the need for another. At the close of last year, the district stood at >95% full with open classrooms in the single digits, district wide. Already this year, as school has started, it appears we will grow by another 250 to 300 students. This is equal to half a large elementary school in one year. The simple fact is that we can no longer support the number of students while keeping class sizes reasonable, even if we stopped growing. At last count, only SHS had any open classrooms and all other facilities lack any additional class space to sustain growth. Passing this bond will give the district the funds needed to build a badly-needed, new school. As a citizen, father, school board member, and community volunteer I strongly encourage you to vote YES on 452.

John Sparks
Citizen, Father, School Board Member

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

The Green Valley/Sahuarita Chamber of Commerce urges you to vote for Proposition 452 this November. Proposition 452 will provide funding for the Sahuarita Unified School District (SUSD) to build a new K-8 school and replace badly needed portable classrooms on the district's main campus.

SUSD grows by about 250 students per year because of the recognized quality of education. The district's reputation for providing a high quality education is one of the main reasons more families are choosing to move here. That's good for business in our community.

One of the keys to maintaining success at SUSD, as in any business, is investment in new facilities, improvements and infrastructure. The new school and classroom facilities funded by Proposition 452 will help SUSD maintain success.

Voting yes on Proposition 452 will cost efficiently provide needed school facilities, classrooms and a high-quality of education? We believe that's good not only for our kids, but for our community and businesses as well!

On behalf of the Board of Directors,

Jim DiGiacomo
President/CEO

The Governing Board of Sahuarita Unified School has called for a \$25 million bond election to build a K-8 school on property donated by Rancho Sahuarita south of the Town Center. The partnership between the school district and Rancho Sahuarita reflects how the community continues to work together to support our children.

The board has called for this election due to the fact that the district has grown by 1,000 students since the opening Copper View Elementary five years ago. The responsibility for school construction falls under the preview of the State of Arizona and the State Legislature continues to ignore this particular responsibility. The Board is asking the community to take up the State's responsibility and construct a new building as the available space designed for classrooms in now approaching capacity. The Board is also asking that portable classrooms be replaced on the main campus, as those buildings are safety liabilities to the children of the district.

Strong schools make strong communities, states, and nations. Excellent schools keep our property values strong and competitive in the housing market.

I urge you to vote Yes for Sahuarita Schools on Proposition 452.

Jay C. St. John, Ed.D.
Retired

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

Being a teacher is a challenging job. Each year parents entrust us with their children and we work hard to meet each and every one of their diverse needs during the school year. Despite challenges, we love our jobs.

Recently however, teacher in the Sahuarita Unified School District have had to face the difficulty challenge over overcrowding in our current schools. Classrooms have been set up in teacher work rooms and converted locker rooms. Spaces are being shared as well. This year, some teachers are facing the challenge of having up to 30 children in their elementary school classes. This is much higher than maximum numbers that researchers recommend for optimal student growth. It is much higher than what teachers and parents know is best for children. Every available space is already being used yet our community is growing and we continue to add hundreds of new students to our district each year.

With proposition 452 we will be able to add a much needed school to the Sahuarita Unified School District. It is time to invest in the future of our children and our community. Please vote YES on proposition 452.

Mary McGraw
Parent of Two SUSD Students
Anza Trail 1st Grade Teacher

As a parent of 3 young children, the overcrowding of our current schools and the future predictions of growing student enrollment is a major concern. It has been countless times that large class sizes are detrimental to the learning and proper development of our children. The bond is critical to build a k8 school in order to properly educate and ensure the safety of our children. We scrambled to pull our son from the district when his first grade class (6 yr olds) was 30 students with one teacher. Thankfully, the district was able to hire a new teacher and find one last classroom to correct the overcrowding this past year. However, our schools are packed and there are no empty classrooms to adequately house the climbing enrollment. Our district needs the bond to pass and building to start as soon as possible so we can continue to be a community that attracts families. Our children are counting on us to get this right, we only have one shot at giving them the proper tools to grow and learn so they can productive members of society and able to thrive. Our children need the bond to pass.

Stephanie Peterson
Mother of 3. Ages 7, 4, and 2

Vicki Jennings

Hollie San Julian

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

Rancho Sahuarita supports SUSD's proposed school bond because investing in education adds value to our residents' lives, property values and our community. Quality schools have always been the cornerstone of Sahuarita, and parents expect SUSD to provide their children a well-rounded education.

The bond infuses the school district with the necessary resources to continue providing safe campuses and maintaining small class sizes that allow for individualized attention. A new K-8 school will ensure that the growing district will be able to continue to provide a high quality personalized experience for all children.

Since almost 100% of future jobs will require at least a high school education, everyone benefits from a strong school system that produces an educated workforce. Educated children become successful adults and their independence lessens future financial burdens on their parents. Our educated and trained talent pool will attract quality employers to the area, providing our children the opportunity to raise their families in Southern Arizona.

Great schools create great communities. A quality education is not cheap, but ignorance will cost far more. Please support a bright future for the children of Sahuarita by voting yes on Proposition 452.

Robert M. Sharpe, Founder
Rancho Sahuarita

I encourage everyone to Vote Yes on Proposition 452, the Sahuarita Unified School District bond measure.

Over the past few years the Sahuarita Unified School District's student enrollment has continued to grow rapidly. With the start of 2016-2017 new school year we have added approximately 250 new students to the district as we did last school year as well. State lawmakers continue reducing capital funding and inadequately funding the School Facilities Board (SFB), the state agency charged with funding the construction of new school facilities. The SFB was formed after the Students FIRST (Fair and Immediate Resources for Students) legislation/law was signed by the governor in 1998. Certainly funding by the state has been anything but "Immediate" over the years.

The \$25 million bond will be used to build a new K-8 school and replace old portable classrooms on the main campus. The bond projects are fundamentally necessary to maintain smaller class sizes and to continue delivering a first class educational experience to our students. Great schools are good for our children and the community as a whole. I respectfully ask you to Vote Yes on Proposition 452!

Tom Murphy
Parent/Governing Board Member

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

Great Schools Make Great Communities!

On behalf of the Yes for Sahuarita Schools committee, please vote YES on Proposition 452 and help the Sahuarita Unified School District create the best 21st century education in the region.

We strongly believe that our children deserve a great education in the safest and best equipped facilities possible. That is why we are working hard to pass Proposition 452.

Proposition 452 is a \$25 million bond for a new K-8 school and replacement classrooms at Sahuarita Primary School, Sahuarita Intermediate School and Sahuarita Middle School. Both the new K-8 school and replacement classrooms are badly needed.

Overcrowded and outdated classrooms put our students at a disadvantage, impacting not only our families, but property values and our community. These funds will be used to help ensure that the district can continue to provide a high quality education.

This is good for our kids, community and our future!

Please vote YES and Prop. 452, the Sahuarita Unified School District bond measure!

Yes for Sahuarita Schools Committee

Tim Campbell
Co- Chair

Jeremy Sharpe
Co-Chair

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments in Favor of Proposition No. 452

Dear Sahuarita Community,

I proudly serve students as an educational leader. What my passion allows me to do is find solutions to problems that keep students from being safe and learning. Although the aforementioned is a challenging task, I believe in the power of public education. Nonetheless, any “super power” becomes diluted when we lack the space and funding to fully address the needs of our ever growing student population.

At our school, we currently care for 1,420 students in 71 classrooms; three of which used to be workrooms and are smaller than a regular classroom. In addition, one Specials teachers is a mobile teacher. She moves from classroom to classroom to teach since she lacks a room of her own.

For 15 years of my career, I found creative ways to do a lot with very little. Lack of space, however, is not something you can overcome with a positive attitude and relentless perseverance. We need a new school now and funds to furnish it.

We know in our hearts that our students deserve nothing less than a “Yes” vote on Prop 451 and 452. Your vote will make a powerful difference in the lives of our students.

Darlene Robinson

We support the 2016 School Bond because we support the education of our youth and trust that our schools will continue to be some of the best in the state and nation. Strong education builds strong communities. After reviewing the proposed Bond program in detail, I recommend voters approve the 2016 \$25 million bond and \$1 million override.

For Christians, the search for true social and economic progress demands that we support programs that satisfy the spiritual and intellectual needs for our youth.

Realizing that we face difficult financial challenges and that families must make prudent use of their resources, we strongly believe that an investment in the future of our local schools will become the foundation of a stronger community.

The fast growth of our community places this challenge in our own hands. It is up to us, to ensure that we build the most suitable and innovative infrastructure for the future.

This proactive approach will free us from common problems like classroom overcrowding, safety concerns, and outdated technology. Sadly, it is not uncommon in our state for some communities to suffer from improper planning and funding. Sahuarita is actually better off than some communities because we remain ahead!

Rev. Juan Carlos Aguirre
Parish Priest
San Martin de Porres Catholic Parish

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 8, 2016

Arguments Against Proposition No. 452

**NONE SUBMITTED
BY POSTED DEADLINE**



VOTER INFORMATION and FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

DATE OF ELECTION: Tuesday, November 8, 2016

WHERE TO VOTE: **Your polling place may have changed!** Your polling place for this election is listed on the back cover of this Information Pamphlet.

WHEN TO VOTE: The polls are open from 6:00AM to 7:00PM on Election Day. Any qualified voters who are in line to vote at 7:00PM shall be allowed to prepare and cast their ballot.

SAMPLE BALLOTS: You may bring this Information Pamphlet to the polling place on Election Day.

PAMPHLET PREPARED IN ENGLISH AND SPANISH: This pamphlet is prepared in both English and Spanish to comply with the federal Voting Rights Act of 1965.

WHO CAN VOTE: In order to vote in this school district election, you must be 18 years of age, living within the boundary of the school district, and be registered to vote at least 29 days prior to Election Day, before midnight on Monday, October 10, 2016. If you do not know if you are eligible to vote, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330.

REGISTERING TO VOTE: There are different ways to register to vote:

- Go to the Pima County Recorder's Office located at 240 N. Stone Avenue
- Visit the Pima County Recorder's website and download/print a voter registration form at: <http://www.recorder.pima.gov/regvote>
- You can also register at: <http://servicearizona.com/voterRegistration>

ACCESSIBILITY FOR VOTERS:

- County election officials will accommodate special needs of voters. If special assistance for voters with disabilities is required at your polling place, please call (520) 724-6830 or (520) 724-6871 (TTY) at least 72 hours prior to Election Day.
- A large print copy of this Information Pamphlet will be available at all polling places.

EARLY VOTING: Any registered voter can vote early in the November 8, 2016 Special election either in person or by requesting an early ballot from the Pima County Recorder's Office by calling (520) 724-4330.

- **In person voting:** Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may vote at the Pima County Recorder's Office at 240 N. Stone Ave, Tucson 85701. In person voting begins on October 12, 2016 and continues through 5:00PM on Friday, November 4, 2016 at the Pima County Recorder's Office or other designated Early Voting Satellites used for this election. Early voting sites are listed on Page 80.
- **Early ballots:** You may request an Early Ballot beginning 90 days prior to an election by calling the Pima County Recorder's Office. The last date to request an Early Ballot is 11 days before the Election, which is October 28, 2016. You may request an Early Ballot through one of the following:
 1. **Call the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330**
 2. **Go to the Pima County Recorder's website at www.recorder.pima.gov and click on the link for "Early Ballot Request" and complete the online request form or complete the written form and mail to the Recorder's Office.**
- **Permanent Early Voter List (PEVL):** For information on the Permanent Early Voter List, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 or to their website www.recorder.pima.gov and click on "Permanent Early Voter List" (PEVL). You must make a written request specifically asking to be on the PEVL. If you choose to participate, you will automatically receive an Early Ballot for every election that you are eligible to participate in without the need to request an Early Ballot for each election.
- **Early Ballot Deadline:** In order to be valid and counted, all Early Ballots must be received by the Pima County Recorder by 7:00PM on Election Day. Early Ballots may also be turned in on Election Day to any polling place or the Pima County Recorder's Office. Prior to Election Day, you may also turn in your Early Ballot at an Early Voting site. A listing of polling places and early voting sites are listed on Pages 79 & 80.
- **Emergency Voting:** Emergency voting is available on Monday, November 7, 2016, from 8:00AM to 5:00PM for any qualified elector prevented from voting at the polls as a result of an emergency. Any emergency voter is a person who discovered after the close of early voting that they will not be able to vote at their polling place for some reason. Emergency voting is always available on the Monday prior to Election Day at the Pima County Recorder's Office and satellite locations, which are listed on Page 80. "Emergency" means any unforeseen circumstance that would prevent the elector from voting at the polls. Contact the Pima county Recorder's Office for additional information Emergency Voting.



IDENTIFICATION AT THE POLLS

Pursuant to A.R.S. §16-579, every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence or present the elector's name and resident in writing to the election official. The elector shall present acceptable identification that:

1. Bears the name, address, and photograph of the elector (See List 1), or
2. Two different forms of identification that bear the name and address of the elector (See List 2), or
3. One form of acceptable photo identification with one form of non-photo identification that bears the name and address of the elector (See List 3)

A voter who does not provide one form of identification from LIST 1; two different forms of identification from LIST 2; or a combination of identification from LIST 3 shall not be issued a regular ballot, but shall receive a conditional provisional ballot. **The voter will have until 5:00PM on the fifth business day for a General Election that includes an election for a federal office and will have until 5:00PM on the third business day after any other election** to provide sufficient identification to the County Recorder in order for their conditional provisional ballot to count.

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired. The name and address must reasonably appear to be the same as on the precinct register.

List 1 - Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

List 2 - Acceptable forms of identification without a photograph that bear the name and address of the elector (two required):

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election

- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census, tribal enrollment, or other form of tribal identification card
- Property tax statement of the elector's residence
- Arizona vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Voter registration card
- A valid United States federal, state or local government issued identification
- Any mailing to the elector marked as "official election material"

List 3 – Acceptable forms of identification, one identification with name and photo of the elector accompanied by one non-photo identification with name and address.

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not reasonable match the precinct register accompanied by a non-photo identification from List 2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- United States Passport without address and one valid item from List 2.
- United States Military Identification without address and one valid item from List 2.



**A LOS ELECTORES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
NÚM. 30 DE SAHUARITA**

El martes, 8 de noviembre del 2016, se celebrará una Elección Especial en el Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita de Pima, Arizona. Los electores registrados del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita tendrán la oportunidad de votar sobre un importante asunto financiero.

Se les pedirá a los votantes registrados la aprobación de un rebase del presupuesto de ayuda adicional al distrito y \$25 millones en bonos de mejoras escolares. Se proporciona este folleto de información oficial del votante para ayudarle a tomar una decisión informada. Por favor, revise la información en este folleto cuidadosamente y emita su voto el **DIA DE LA ELECCIÓN - 8 DE NOVIEMBRE DEL 2016**.

Este asunto estará en su boleta como la:

PROPOSICION 451

REBASE DEL PRESUPUESTO DE AYUDA ADICIONAL AL DISTRITO

PROPOSICION 452

\$25 MILLONES EN BONOS DE MEJORAS ESCOLARES

Al emitir su voto usted cumple con una responsabilidad cívica vital para que su distrito escolar determine un curso de acción que esté en consonancia con sus deseos sobre la educación de los estudiantes de su comunidad.

Un elección importante está por delante y yo quiero darle las gracias por tomar el tiempo de estudiar este asunto importante. También quiero darle las gracias por hacer que su voz sea oída a través de su voto. Espero que la información en este folleto le sirva de ayuda al participar en la elección de su distrito escolar.

Atentamente,

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Superintendente Escolar del Condado de Pima

INFORMACIÓN SOBRE CONTACTO EN EL DISTRITO

Si los votantes tuvieran alguna duda sobre el contenido de este folleto informativo, o si quisieran obtener detalles específicos sobre cualquiera pregunta en la balota, rogamos se pongan en contacto con:

Dr. Manny Valenzuela, Superintendente
Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita
350 W. Sahuarita Road
Sahuarita, AZ 85629

mvalenzuela@sahuarita.net
(520) 625-3502

Este folleto informativo ha sido redactado para los votantes aptos del Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita por la Superintendente Escolar del Condado de Pima de acuerdo con los Estatutos Enmendados de Arizona Secciones 15-481, 15-492 y 35-454 .

SOLICITUD DE DECLARACIONES

La Superintendente Escolar del Condado de Pima invitó al público a preparar argumentos a favor o en contra de la pregunta en la boleta de la elección especial del 8 de noviembre de 2016 a celebrarse en el Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita. Los avisos fueron anunciados en el distrito escolar y fueron publicados en el periódico local indicado a continuación:

Green Valley News & Sun

domingo, 10 de julio de 2016
miércoles, 13 de julio de 2016
domingo, 17 de julio de 2016
miércoles, 20 de julio de 2016

Según la Sección 15-481(B)(9) de los Estatutos Endmendados de Arizona, la Superintendente Escolar del Condado de Pima repasa todas las declaraciones para la elección del rebase de hecho y corrige cualquier declaración que no sea exacto. Tome nota que se reprodujeron la ortografía, gramática y la puntuación de los argumentos “a favor” y “en contra” exactamente como se recibieron. Los nombres de las personas que han presentado declaraciones se publicaron tal como lo autoriza la ley. No se corrigen las declaraciones presentadas para la elección de los bonos.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
UNA DECLARACION ACERCA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA LA ELECCIÓN
PARA REBASE DE PRESUPUESTO DE ASISTANCIA ADICIONAL AL DISTRITO

El Distrito busca la autorización para exceder su límite de presupuesto agregado en lo menor de \$1,000,000 o el 10% del límite de control de ingresos del Distrito para fines de capital para el año fiscal 2017-2018 y seis (6) años fiscales a partir de entonces si es aprobado por los electores, la cantidad del rebase del presupuesto de ayuda adicional del distrito está limitada al 10% del límite de control de ingresos del Distrito por el año respectivo. El propuesto aumento estará en efecto por un periodo de siete (7) años. Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección estará completamente financiado por el Distrito con una imposición de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.

Toda organización ha de tener las herramientas y materiales necesarios para cumplir su misión al nivel más alto. Las líneas de presupuesto de desembolso de capital están formuladas para proporcionar los recursos vitales y ocuparse de los objetivos básicos de la misión. Estos incluyen mantener las instalaciones en una condición sólida realizando de forma proactiva reemplazos y reparaciones críticas. El presupuesto de capital también apoya importantes funciones de servicios como la compra de autobuses escolares y sistemas de seguridad seguros y fiables. Además, el capital de instrucción incluye recurso, como libros y tecnología y equipo de bellas artes y deportes, que directamente apoyan la misión de una educación de calidad para cada estudiante.

En Arizona, durante los últimos siete años, las líneas de presupuesto de capital han sido recortadas significativamente, como parte de los pasos de reducción del presupuesto del Estado. Esto ha eliminado la abrumadora mayoría del dinero dedicado a estos objetivos de capital. Específicamente, la actual reducción es alrededor del 85% de la fórmula. Para el Distrito Escolar de Sahuarita, esto significa que el actual presupuesto tiene una asignación conducida por una fórmula de aproximadamente \$2,700,000. De todas formas, los ajustes del presupuesto del Estado significan que \$2,300,000 son recortados, dejando un total de alrededor de \$400,000.

Este rebase de desembolsos de capital dispone una inversión local anual en la cantidad de \$1,000,000 para ayudar a compensar estas grandes reducciones. El dinero de este rebase será gastado de una manera específica de acuerdo con los siguientes objetivos:

Reparaciones de instalación principal (\$275,000) – tal como HVAC, techos, plomería, instalación de carpeta, equipo de mantenimiento, seguridad.

Instrucción y recursos tecnológicos (\$200,000) – tales como pizarras interactivas, cámaras de documentación, Chromebooks, libros de texto actualizados, plan de estudios de base tecnológica, equipo de laboratorio de ciencias.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
UNA DECLARACION ACERCA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA LA ELECCIÓN
PARA REBASE DE PRESUPUESTO DE ASISTANCIA ADICIONAL AL DISTRITO

Vehículos de transporte de alumnos (\$350,000)- tales como autobuses y vanes con aire acondicionado.

Equipo de bellas artes y deportivo (\$100,000)- tal como instrumentos musicales y uniformes, decorados teatrales, utilería escénica, escalones del coro, equipo de seguridad deportiva tales como acolchados de protección y cascos, uniformes, equipo de gimnasio

Muebles y equipo de la clase (\$75,000)- tal como mesas, pupitres, sillas y gabinetes.

El actual estimado coste anual del propuesto rebase del desembolso de capital es de aproximadamente \$34 para una casa con valor catastral de \$100,000. Estas estimaciones pueden fluctuar hacia arriba o abajo en base a los cambios en el crecimiento y en los valores catastrales.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DEL 2016**



**ESTADO DE ARIZONA
JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL**

Distrito:	Distrito Escolar Unificado de Sahuarita
CTD:	100230

Las secciones 15-481 y 15-491 de A.R.S. disponen que el reporte de información preparado por la superintendente escolar del condado en conformidad con una elección para exceder el límite de ingresos para la asistencia adicional al distrito para efectos de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos de Ayuda de Impacto para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito presentado a la Junta de Instalaciones Escolares de Arizona. El siguiente resumen ejecutivo contiene la solicitud del distrito de Nueva Construcción presentada en su Plan de Capital del 1º de septiembre, 2015, la revisión del plan del distrito (si es aplicable) y los proyectos de Nueva Construcción del distrito aprobados hasta la fecha por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2016.

Presentación del Distrito de Septiembre del 2015

Se requería que los distritos presentaran un plan de capital del 2016 a la Junta de Instalaciones Escolares para el 1º de septiembre del 2015 si el distrito creía que iban a requerir superficie adicional para las escuelas (excluyendo el espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2019, o terreno adicional para nuevas instalaciones escolares iba a ser requerido para el otoño del 2025. La información requerida incluía una descripción de la superficie en pies cuadrados adicional solicitada y las proyecciones de matriculación del distrito. A continuación hay un resumen de la superficie en pies cuadrados adicional solicitada por el distrito. La superficie en pies cuadrados adicional está mostrada en el año en el que el distrito solicitó que se abriera la superficie en pies cuadrados adicional:

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DEL 2016

ESTADO DE ARIZONA
JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL

Año fiscal 2017	Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022	Año fiscal 2023	Año fiscal 2024
			9-12 con capacidad para 1,330 estudiantes	K-8 con capacidad para 924 estudiantes (005N)	K-8 con capacidad para 693 estudiantes (005N)		

Proyectos de nueva construcción aprobados por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2016

Identificadas a continuación están las nuevas instalaciones que la Junta de Instalaciones Escolares ha aprobado para ser financiadas hasta el 1º de junio del 2016. **La aprobación conceptual de proyectos no compromete a una financiación**, pero demuestra la proyectada necesidad de nuevas instalaciones basándose en las actuales proyecciones demográficas del distrito. La superficie en pies cuadrados adicional está mostrada en el año en el que la Junta de Instalaciones Escolares proyecta que el distrito excederá la capacidad y será elegible para que se conceda la superficie en pies cuadrados adicional. La financiación de las nuevas instalaciones se hace disponible en el año fiscal a continuación de la concesión, sujeta a la apropiación legislativa

Año fiscal 017	Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022	Año fiscal 2023	Año fiscal 2024
	K-8 con capacidad para 924 estudiantes (005N) (Conceptual)		9-12 con capacidad para 1,330 estudiantes (Conceptual)			K-8 con capacidad para 693 estudiantes (005N) (Conceptual)	

Revisado y aprobado por:
Kerry Campbell
Director Ejecutivo Interino

Fecha:
14 de junio del 2016

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
FACTURAS FINANCIERA DE REBASE

PROPUESTAS MEJORAS DE CAPITAL

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera sean pagadas por los ingresos de los bonos, el coste estimado de cada mejora de capital, la estimada tasa de impuesto anual promedio relacionada con cada mejora de capital y el estimado coste relacionado con cada mejora de capital para el propietario de una casa unifamiliar con un valor total en efectivo de \$80,000:

Propuestas mejoras de capital	Costes estimados (a)	Estimado promedio de la tasa de impuesto anual (b)	Estimado coste anual para el propietario de una casa valorada en \$80,000 (b)
Finalidades No Administrativas			
Principales reparaciones y mejoras de instalaciones (incluyendo la seguridad de la escuela)	\$275,000	\$0.0932	\$7.45
Recursos tecnológicos de instrucción	200,000	0.0678	5.42
Vehículos de transporte de alumnos (con control de clima)	350,000	0.1186	9.49
Equipo de bellas artes y equipo deportivo	100,000	0.0339	2.71
Muebles y equipo para las clases	75,000	0.0254	2.03
Subtotal de las mejoras de capital no administrativas	\$1,000,000	\$0.3388	\$27.10
Finalidades Administrativas			
NINGUNA	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Subtotal de las mejoras de capital administrativas			
TOTAL	\$1,000,000	\$0.3388	\$27.10

- (a) Los propuestos costos anuales reflejan el costo promedio anual. Los gastos actuales anualmente para cualquier mejora de capital gastada en cualquier año podrá variar del costo promedio anual pero la cantidad total gastada de los fondos del rebase para todas las mejoras de capital en cualquier año no excederán \$1,000,000 empezando en el año fiscal 2017-18 y los seis años fiscales en adelante; sin embargo la cantidad del rebase de presupuesto de asistencia adicional al distrito está limitada al 10% del límite de control de ingresos para el año respectivo (además de cantidades de dinero no gastadas de años anteriores).
- (b) Las tasas de impuestos anuales están fijadas a \$100 de valor impositivo neto y reflejan la tasa de impuesto necesaria para pagar los costos de cada mejora de capital basada en el valor impositivo neto secundario del 2016-2017. La tasa de impuesto actual asociada con cualquier mejora de capital propuesta para el año fiscal 2017-2018 no excederá la tasa de impuesto necesaria para producir \$1,000,000 y los seis años fiscales en adelante; sin embargo la cantidad del rebase de presupuesto de asistencia adicional al distrito está limitada al 10% del límite de control de ingresos para cada año.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
FACTURAS DE IMPUESTOS

REBASE DE PRESUPUESTO DE ASISTENCIA ADICIONAL AL DISTRITO
VALOR IMPOSITIVO Y CANTIDADES ESTIMADAS
DE LAS FACTURAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS
SEGÚN LA SECCIÓN 15-481(B)(11) DE A.R.S.

Cantidad total del presupuesto actual (2016-2017) del presupuesto agregado	\$ 41,387,636
Cantidad total del presupuesto propuesto (2017-2018) con aprobación del rebase	\$ 43,215,389
Cantidad total del presupuesto alternative (2017-2018) sin aprobación del rebase (1)	\$ 42,215,389
Ingresos estimados para financiar el rebase de asistencia adicional al distrito	\$ 1,000,000
Estimado Valor Impositivo Neto Secundario (2)	\$ 295,126,075
Estimada tasa de Impuesto Por Cada \$100 de Valor Impositivo Neto Secundario	\$0.3388

Según A.R.S. § 15-481(B)(11): El valor impositivo y la cantidad estimada de la facture de impuestos secundarios si el presupuesto presupuesto es adoptado por cada unos de los siguientes será:

	<u>Valor Total En Efectivo</u>	<u>Tasa Impositiva</u>	<u>Valor Impositivo Secundario Estimado (3)</u>	<u>Tasa de Impuestos de Rebase Estimada (4)</u>	<u>Cantidad de la Tasa Anual Estimada</u>
(a) Una residencia ocupada por un propietario cuyo valor impositivo es el valor impositivo promedio de propiedades clasificada como clase tres para el actual año en el distrito escolar	\$ 129,200	10%	\$ 12,920	\$0.3388	\$ 43.77
(b) Una residencia ocupada por un propietario cuyo valor impositivo es la mitad del valor impositivo de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior.	\$ 64,600	10%	\$ 6,460	\$0.3388	\$ 21.89
(c) Una residencia ocupada por un propietario cuyo valor impositivo es dos veces la valoración impositiva de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior.	\$ 258,400	10%	\$ 25,840	\$0.3388	\$ 87.55
(d) Un negocio cuya valoración impositiva es el promedio de la valoración impositiva de las propiedades clasificadas como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$ 826,472	18%	\$ 148,765	\$0.3388	\$ 504.02

- (1) El presupuesto propuesto agregado del 2017-2018 y al presupuesto alternativo agregado representan las mejores estimaciones del Distrito basado en varias presunciones relacionadas con el crecimiento de estudiantes y otros factores que afectan a los ingresos y gastos. El presupuesto alternativo será adoptado por la Junta de Gobierno del Distrito si el rebase no es aprobado. Al adoptar tal presupuesto, la Junta de Gobierno seguirá los procedimientos establecidos en la Sección 15-905 de A.R.S. para adoptar un presupuesto que no incluye ningunos aumentos propuestos que no han sido aprobado en la elección.
- (2) Valor impositivo secundario preliminar del 2016-2017 es proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona
- (3) Estimados por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona basándose en valoraciones impositivas preliminares 2016-2017.
- (4) Por cada \$100 del valor impositivo neto secundario

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
BOLETA DE MUESTRA - REBASE**

PROPOSICIÓN NO. 451

¿Deberá adoptar la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita del Condado de Pima, Arizona, un presupuesto que incluye una cantidad para finalidades de capital que excede el límite del presupuesto de ayuda adicional al distrito en la cantidad menor de \$1,000,000 o del diez por ciento (10%) del límite de control de ingresos del Distrito por año para el año fiscal 2017-2018 y los seis años fiscales siguientes? Según la ley, la cantidad del rebase de asistencia adicional del distrito está limitada al diez por ciento del límite de control de ingresos por año.

La cantidad del propuesto aumento del presupuesto propuesto por encima del presupuesto alternativo para el año fiscal 2017-2018 se estima que es \$1,000,000.

Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección será financiado enteramente por una imposición de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro de este distrito escolar por el año en el que ha sido adoptado y por los seis años siguientes, no será realizado con dinero proporcionado por el estado, y no estará sujeto a las limitaciones sobre los impuestos especificadas en el artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Basándose en la valoración imponible neta actual usada a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar el propuesto aumento en el presupuesto del distrito escolar se requerirá una estimada tasa de impuesto de \$0.34 por cada cien dólares de valor imponible neto usado a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad que será impuesta para financiar la Ayuda Adicional de Distrito del distrito escolar permitido por la ley.

Las mejoras de capital que se propone sean financiadas a través de esta elección de rebase excederán los estándares estatales y son además del dinero proporcionado por el estado.

El Distrito Escolar Unificado de Sahuarita propone aumentar su presupuesto en no más de lo que sea menor de \$1,000,000 o el diez por ciento (10%) del límite de control de ingresos del Distrito para financiar mejoras de capital además y por encima de aquellas financiadas por el estado. Bajo el sistema de financiación de capital *Students FIRST*, el Distrito Escolar Unificado de Sahuarita tiene derecho a dinero del estado para nueva construcción y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley estatal.

AUMENTO DE PRESUPUESTO, SÍ ☐

AUMENTO DE PRESUPUESTO, NO ☐

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
BOLETA DE MUESTRA - REBASE**

A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta indicada anteriormente puede ser presentada en la actual boleta en forma resumida, diciendo basicamente lo siguiente:

Un voto “sí” autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita a adoptar un presupuesto que incluye una cantidad para finalidades de capital que excede el límite del presupuesto de ayuda adicional de su distrito por el menor de \$1,000,000 o el 10% del límite de control de ingresos del Distrito

Un voto “no” no autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita a adoptar un presupuesto que incluye una cantidad para finalidades de capital que excede el límite del presupuesto de ayuda adicional de su distrito por el menor de \$1,000,000 o el 10% del límite de control de ingresos del Distrito

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL – 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 451

DECLARACIÓN DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Todos los negocios, ya sean una corporación importante o una empresa pequeña, deben tener la inversión de capital y las herramientas básicas para conseguir su objetivo. El mundo de la educación de k-12 es ahora diferente.

Nuestras escuelas deben mantener instalaciones seguras y en funcionamiento. Deben tener las herramientas básicas de la instrucción, incluyendo libros de texto al día, plan de estudios y recursos basados en la tecnología, equipo deportivo y de bellas artes, y equipo de laboratorio científico necesario para proporcionar una experiencia de aprendizaje de calidad. Los autobuses y los muebles y equipo escolar son elementos básicos de nuestras operaciones.

Durante varios años, el Estado ha recortado alrededor del 85% del dinero para artículos de desembolso de capital. El Distrito Escolar Unificado de Sahuarita, este año, ello significa perder alrededor de \$2,300,000 de un presupuesto de capital de \$2,700,000. El Distrito queda con alrededor de \$400,000 para cubrir todos esos objetivos de capital, para todas las escuelas e instalaciones. Este proyecto de ley en la boleta permite a nuestra comunidad hacer una modesta inversión para ayudar a compensar alguna de esas reducciones. Los actuales datos proyectan que el coste de esta medida es de \$2.86 por mes, o alrededor de \$34.32 cada año, para el propietario de vivienda promedio en Sahuarita.

Kristen Ham, Presidenta de la Junta
John Sparks, Secretario de la Junta
Diana Kellermeyer, Miembro de la Junta
J. Elaine Hall, Miembro de la Junta
Thomas Murphy, Miembro de la Junta

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 451

Mantengo un fuerte apoyo del Rebase de Capital del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita, Proposición 451.

La aprobación de la Proposición 123 (que no incluye aumento de impuestos) es solamente un primer paso para resolver los recortes del presupuesto establecidos por la Legislatura de Arizona que repetidamente durante muchos años recortó la financiación escolar hasta los mínimos niveles.

El coste del rebase es de unos \$34.00 por AÑO en una casa con un valor de evaluación de \$100,000. Eso equivale a unos \$ 0.09 por DIA. Si es aprobado, financiará mejoras y reparaciones de las instalaciones principales, bellas artes y equipo deportivo y recursos para tecnología educacional .

SUSD es un impulsor económico de nuestra comunidad y los empleados gastan dinero en los negocios locales. La investigación muestra que por cada dólar que se gasta en escuelas, el valor de su casa aumenta en varios dólares debido a que las familias quieren mudarse a comunidades donde los residentes apoyan las buenas escuelas.

La decisión de gastos de los miembros de la Junta Escolar son tomadas con prudencia con una sólida evaluación de lo que más conviene a los estudiantes siendo su seguridad, tanto en, en la escuela como cuando viajan a la escuela, una máxima prioridad

Por favor vote SÍ a favor del Rebase de Capital del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita, Proposición 451, a favor de nuestros estudiantes y a favor de nuestra comunidad.

Andrea Dalessandro
Senador Legislativo del Distrito 2

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 451

La Junta de las Escuelas Unificadas de Sahuarita ha pedido un Rebase de Capital, que proporcionará \$1 millón anualmente por los próximos siete años. Estos fondos serán usados para mejoras y reparaciones de instalaciones principales (\$275,000 anualmente), tecnología educacional y recursos (\$200,000 anualmente), autobuses para el transporte de estudiantes (\$350,000 anualmente), bellas artes y equipo deportivo (\$100,000 anualmente), y equipamiento y mobiliario de las clases (\$75,000 anualmente). La razón por la cual la Junta ha pedido a los contribuyentes esta ayuda adicional es porque el Estado de Arizona ha recortado la financiación de capital para las escuelas públicas tradicionales en un 85% durante los últimos cinco años.

Un ejemplo de la insuficiencia de la financiación del estado es que la Junta de Instalaciones Escolares requiere que todas las escuelas públicas tradicionales mantengan una proporción de una computadora por cada niño y el programa de exámenes del estado está designado para que todos los estudiantes sean examinados usando una computadora siendo el examen realizado a través del internet. Las Escuelas de Sahuarita están en apuros de ser capaces de que sus estudiantes realicen el examen en la forma recomendada debido a la incapacidad de mantenerse al día en las compras de tecnología para los nuevos estudiantes y remplazar las computadoras anticuadas.

Le insto a que vote Sí por las Escuelas de Sahuarita en la Proposición 451.

Jay C. St. John, Ed.D.
Jubilado

Rancho Sahuarita apoya el rebase de capital del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita porque invertir en educación añade valor a las vidas de nuestros residentes, al valor de las propiedades, y a nuestra comunidad. Escuelas de calidad ha sido siempre el pilar de Sahuarita, y los padres esperan que el SUSD continúe proporcionando a sus niños una educación completa.

Con el gobierno estatal recortando el 80% del presupuesto asignado a SUSD, el distrito tiene necesidad de fondos para satisfacer las necesidades de nuestra comunidad. El rebase de capital asegura que los niños puedan aprender en un ambiente seguro, y que los maestros tienen los suministros para cumplir con las demandas de enseñanza para el siglo 21.

Debido a que casi el 100% de los trabajos futuros requerirá al menos una educación de preparatoria, todo el mundo se beneficia de un sistema escolar fuerte que produce una educada mano de obra. Niños educados se convierten en adultos de éxito y su independencia reduce futuras cargas financieras en sus padres. Nuestro educado y entrenado banco de recursos atraerá a empleadores de calidad a la zona y proporcionará a nuestros niños la oportunidad de criar a sus familias en el Sur de Arizona.

Estupendas escuelas crean estupendas comunidades. Una educación de calidad no es barata, pero la ignorancia costará mucho más. Por favor apoye un futuro brillante para los niños de Sahuarita votando sí a la Proposición 451.

Robert M. Sharpe, Fundador
Rancho Sahuarita

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 451

Estimada Comunidad de Sahuarita ,

Estoy orgullosa de servir a los estudiantes como un líder educativo. Lo que mi pasión me permite hacer es encontrar soluciones a los problemas que impiden a los estudiante sentirse seguros y aprender. Aunque lo anteriormente mencionado es una tarea desafiante, creo en el poder de la educación pública. Sin embargo, cualquier "super poder" se ve disipado cuando nos falta el espacio y la financiación para ocuparnos completamente de las necesidades de nuestra continuamente en crecimiento población de estudiantes..

En nuestra escuela, actualmente nos cuidamos de 1,420 estudiantes en 71 clases; tres de la cuales son usadas para ser salas de trabajo y son más pequeñas que las clases normales. Además, una de nuestras maestras Especiales es un maestra móvil. Ella va de clase a clase para enseñar ya que no tiene una clase propia.

Durante los 15 años de mi carrera, he encontrado maneras creativas para hacer mucho con muy poco. La falta de espacio, de todas formas, no es algo que se pueda superar con una actitud positiva y perseverancia incesante. Necesitamos una nueva escuela ahora y fondos para amueblarla.

Sabemos de corazón que nuestros estudiantes se merecen nada menos que un voto "Sí" a la Proposición 451 y 452. Su voto supondrá una poderosa diferencia en las vidas de los estudiantes.

Darlene Robinson

Apoyamos los bonos escolares del 2016 ya que apoyamos la educación de nuestra juventud y confiamos en que nuestras escuelas continuarán siendo una de las mejores en el estado y en la nación. Una sólida educación crea sólidas comunidades. Después de revisar en detalle el propuesto programa de bonos, recomiendo a los electores que aprueben \$25 millones de bonos y el rebase de \$1 millón en el 2016.

Para los Cristianos, la búsqueda de verdadero progreso social y económico requiere que apoyemos programas que satisfagan las necesidades espirituales e intelectuales de nuestra juventud.

Al darnos cuenta de que nos enfrentamos a difíciles retos financieros y que las familias deben hacer un uso prudente de sus recursos, creemos firmemente que una inversión en el futuro de nuestras escuelas locales se convertirá en la base de una comunidad más sólida. El rápido crecimiento de nuestra comunidad pone este reto en nuestras propias manos. Depende de nosotros asegurar que construimos la más adecuada e innovadora infraestructura para el futuro.

Este enfoque proactivo nos liberará de los problemas normales tales como la superpoblación de las clases, preocupaciones de seguridad, y tecnología anticuada. Tristemente, no es anormal en nuestro estado que algunas comunidades sufran debido a inadecuada planificación y financiación. Sahuarita realmente es mejor que algunas comunidades porque nosotros nos mantenemos por delante!

Rev. Juan Carlos Aguirre
Sacerdote de Parroquia
Parroquia Católica de San Martin de Porres

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos en contra de la Proposición Núm. 451

**NINGUNO FUE RECIBIDO
ANTES DE LA FECHA LÍMITE**

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
UNA DECLARACION ACERCA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA LA ELECCIÓN
PARA \$25 MILLONES DE BONOS DE MEJORAS ESCOLARES

La educación está entre las obligaciones más importantes de la sociedad. La excelencia en cualquier objetivo incluye claridad de visión, gente comprometida y recursos congruentes para impulsar la misión.

El Distrito Escolar Unificado de Sahuarita ha continuado la fidelidad de implementación con al Plan de Direcciones del 2020 del SUSD. Muchos indicadores afirmativos de éxito y progreso continúan emergiendo. Estos incluyen estudiantes reconocidos a nivel estatal y nacional, en logros académicos, programas de liderazgo, servicio y también competición interescolástica. Además, el profesorado y el personal escolar continúan obteniendo distinguidos honores por excelencia e innovación. Los estudiantes de la Clase del 2016 ganaron más de \$6,000,000 en becas postsecundaria y fueron admitidos en más de 40 instituciones de educación superior, incluyendo algunas de las universidades y facultades más selectivas de América. Este año pasado, nuestra cuarta escuela ganó el Deseado Premio de Escuela Excelente A+ de Arizona.

Con el fin de avanzar la trayectoria de excelencia y continuo crecimiento, tenemos que ocuparnos de específicos retos críticos relativos a los recursos. En primer lugar, el crecimiento de estudiantes del Distrito continúa moviéndose a aproximadamente un índice anual del 4% durante los últimos cinco años. Esto crea una necesidad de construir instalaciones escolares a un paso que asegure capacidad adecuada para cada estudiantes. Actualmente, las proyecciones demográficas estiman que se necesita una nueva y completas escuela de jardín de niños hasta el grado 8 para el 2018. El programa de instalaciones escolares del Estado ha tenido incertidumbre en los años recientes, específicamente en lo que respecta a puntualidad de proceso y también de apropiación de financiación. Sin los esfuerzos locales para construir nuestra propia escuela, se anticipa que nuestras escuelas experimentarían resultados relacionados como clases de mayor tamaño y una escasez de adecuado espacio para clases. En segundo lugar, el Distrito Escolar agota el usos de los recursos a su mayor extensión posible. Actualmente, hay edificios modulares portátiles de décadas de antigüedad que todavía son usados para instrucción en clases, estrictamente debido a necesidad y a falta de otro espacio. Están en necesidad de ser reemplazados.

El programa de bonos de \$25,000,000 se ocuparía de objetivos específicos asignando esta inversión local para apoyar estos resultados específicos bond:

- Construcción de una nueva escuela de jardín de niños hasta el grado 8 (\$20,000,000)
- Construcción de adiciones de clases permanentes en los campus existentes, para reemplazar viejas clases portátiles que han con mucho excedido su vida útil (\$5,000,000)

El actual estimado coste anual de la propuesta de ley de bonos, basándose en los actuales datos, se espera que sea aproximadamente unos \$149.87 adicionales para el propietario promedio de una casa con un valor de \$129,200. Estas estimaciones pueden fluctuar hacia arriba o abajo en base a los cambios en el crecimiento y en los valores catastrales.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DEL 2016**



**ESTADO DE ARIZONA
JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL**

Distrito:	Distrito Escolar Unificado de Sahuarita
CTD:	100230

Las secciones 15-481 y 15-491 de A.R.S. disponen que el reporte de información preparado por la superintendente escolar del condado en conformidad con una elección para exceder el límite de ingresos para gastos de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos de Ayuda de Impacto para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito presentado a la Junta de Instalaciones Escolares de Arizona. El siguiente resumen ejecutivo contiene la solicitud del distrito de Nueva Construcción presentada en su Plan de Capital del 1º de septiembre, 2015, la revisión del plan del distrito (si es aplicable) y los proyectos de Nueva Construcción del distrito aprobados hasta la fecha por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2016.

Presentación del Distrito de Septiembre del 2015

Se requería que los distritos presentaran un plan de capital del 2016 a la Junta de Instalaciones Escolares para el 1º de septiembre del 2015 si el distrito creía que iban a requerir superficie adicional para las escuelas (excluyendo el espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2019, o terreno adicional para nuevas instalaciones escolares iba a ser requerido para el otoño del 2025. La información requerida incluía una descripción de la superficie en pies cuadrados adicional solicitada y las proyecciones de matriculación del distrito. A continuación hay un resumen de la superficie en pies cuadrados adicional solicitada por el distrito. La superficie en pies cuadrados adicional está mostrada en el año en el que el distrito solicitó que se abriera la superficie en pies cuadrados adicional:

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DEL 2016

ESTADO DE ARIZONA
JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL

Año fiscal 2017	Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022	Año fiscal 2023	Año fiscal 2024
			9-12 con capacidad para 1,330 estudiantes	K-8 con capacidad para 924 estudiantes (005N)	K-8 con capacidad para 693 estudiantes (005N)		

Proyectos de nueva construcción aprobados por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2016

Identificadas a continuación están las nuevas instalaciones que la Junta de Instalaciones Escolares ha aprobado para ser financiadas hasta el 1º de junio del 2016. **La aprobación conceptual de proyectos no compromete a una financiación**, pero demuestra la proyectada necesidad de nuevas instalaciones basándose en las actuales proyecciones demográficas del distrito. La superficie en pies cuadrados adicional está mostrada en el año en el que la Junta de Instalaciones Escolares proyecta que el distrito excederá la capacidad y será elegible para que se conceda la superficie en pies cuadrados adicional. La financiación de las nuevas instalaciones se hace disponible en el año fiscal a continuación de la concesión, sujeta a la apropiación legislativa

Año fiscal 2017	Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022	Año fiscal 2023	Año fiscal 2024
	K-8 con capacidad para 924 estudiantes (005N) (Conceptual)		9-12 con capacidad para 1,330 estudiantes (Conceptual)			K-8 con capacidad para 693 estudiantes (005N) (Conceptual)	

Revisado y aprobado por:
Kerry Campbell
Director Ejecutivo Interino

Fecha:
14 de junio del 2016

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
FACTURAS FINANCIERAS DE BONOS

PROPUESTAS MEJORAS DE CAPITAL

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera sean pagadas con los ingresos de los bonos, el coste estimado de cada mejora de capital, la estimada tasa de impuesto anual promedio relacionada con cada mejora de capital y el estimado coste relacionado con cada mejora de capital para el propietario de una casa unifamiliar con un valor total en efectivo de \$100,000:

Propuestas Mejoras de Capital	Costes Estimados (a)	Estimado Promedio Anual de la Tasa de Impuesto (b)	Estimado Coste Anual a los Propietarios de una Casa con un Valor Total en Efectivo de \$100,000 (b)
Finalidades No Administrativas			
Nueva Construcción: Nueva escuela y sito para escuela K-8 y reemplazar modulares de salones de clase existentes con salones de clase permanentes	\$25,000,000	\$1.1600	\$116.00
Subtotal de las Mejoras de Capital No Administrativas	\$25,000,000	\$1.1600	\$116.00
Finalidades Administrativas			
NINGUNO	\$0	\$0	\$0
Subtotal de las Mejoras de Capital Administrativas	\$0	\$0	\$0
TOTAL	\$25,000,000	\$1.1600	\$116.00

- (a) Refleja estimados para construcción y adquisición de las mejoras, junto con todos los gastos incidentes relacionados al proyecto.
- (b) La tasa estimada de impuesto anual y el costo anual estimado son basados en la tasa de impuesto promedia sobre el curso de la emisión de bonos y otras suposiciones cuales están sujetos a cambios.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
FACTURAS FINANCIERA DE BONOS**

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita ("el Distrito") pide autorización de emitir bonos en la cantidad de \$25,000,000. El Distrito tiene un límite constitucional de deuda de aproximadamente de \$91,144,595 and tiene aproximadamente un monto total de \$35,095,000 de deuda general pendiente.

COSTO ESTIMADO A LOS CONTRIBUYENTES DE EMISIÓN DE BONOS

Si la elección de bonos del 8 de noviembre del 2016 es exitosa, el District espera vender bonos por medio de una sola venta de bonos. El costo estimado de emisión asociado con la venta de bonos es de aproximadamente \$50,000. La tasa de interés de los bonos será determinada por las condiciones del mercado que existen en el momento de la venta, pero en ningún caso la tasa de interés máxima será más del 12% anualmente. El pago del principal y el interés de los bonos se llevarán acabo por un periodo no mayor de 20 años desde la fecha de la emisión. **El costo total estimado de la propuesta autorización de bonos, incluyendo principal e interés, es de \$47,896,800.**

Los bonos serán reembolsados por medio de un impuesto al valor de propiedades sujetas a impuesto dentro del Distrito.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016

PROYECTADO SERVICIO DE LA DEUDA Y FIJACIÓN DE IMPACTO DE IMPUESTOS

Año Fiscal	Estimada Tasa de Valor Proyectada (c)	Bonos Pendientes (b)			Bonos de Mejoras Escolares Propuestos Para Emisión (a)				Proyectados Combinados	
		Principal	Interés	Servicio de la Deuda	Tasa de Impuesto (d)	Principal	Interés Estimado	Servicio de la Deuda	Tasa de Impuesto Proyectada	Tasa de Impuesto Proyectada (d)
2016/17	\$295,126,075	\$3,375,000	\$1,301,519	\$4,676,519	\$1.58					\$1.58
2017/18	265,613,468	3,610,000	1,182,111	4,792,111	1.80		\$2,000,000	\$2,000,000	\$0.75	2.56
2018/19	239,052,121	3,755,000	1,053,009	4,808,009	2.01		1,500,000	1,500,000	0.63	2.64
2019/20	215,146,909	3,895,000	915,309	4,810,309	2.24		1,500,000	1,500,000	0.70	2.93
2020/21	215,146,909	2,830,000	771,696	3,601,696	1.67	\$1,000,000	1,500,000	2,500,000	1.16	2.84
2021/22	215,146,909	2,940,000	669,184	3,609,184	1.68	1,000,000	1,440,000	2,440,000	1.13	2.81
2022/23	215,146,909	2,055,000	561,781	2,616,781	1.22	110,000	1,380,000	1,490,000	0.69	1.91
2023/24	215,146,909	2,235,000	488,452	2,723,452	1.27		1,373,400	1,373,400	0.64	1.90
2024/25	215,146,909	1,850,000	407,650	2,257,650	1.05	255,000	1,373,400	1,628,400	0.76	1.81
2025/26	215,146,909	1,935,000	325,427	2,260,427	1.05	270,000	1,358,100	1,628,100	0.76	1.81
2026/27	215,146,909	2,025,000	241,781	2,266,781	1.05	280,000	1,341,900	1,621,900	0.75	1.81
2027/28	215,146,909	2,115,000	154,128	2,269,128	1.05	295,000	1,325,100	1,620,100	0.75	1.81
2028/29	215,146,909	2,215,000	62,566	2,277,566	1.06	305,000	1,307,400	1,612,400	0.75	1.81
2029/30	215,146,909	260,000	(33,538)	226,462	0.11	2,370,000	1,289,100	3,659,100	1.70	1.81
2030/31	215,146,909					2,740,000	1,146,900	3,886,900	1.81	1.81
2031/32	215,146,909					2,905,000	982,500	3,887,500	1.81	1.81
2032/33	215,146,909					3,080,000	808,200	3,888,200	1.81	1.81
2033/34	215,146,909					3,265,000	623,400	3,888,400	1.81	1.81
2034/35	215,146,909					3,460,000	427,500	3,887,500	1.81	1.81
2035/36	215,146,909					3,665,000	219,900	3,884,900	1.81	1.81
		<u>\$35,095,000</u>	<u>\$8,101,074</u>	<u>\$43,196,074</u>		<u>\$25,000,000</u>		<u>\$47,896,800</u>		
Promedio Anual de Tasa de Impuesto =										<u>\$1.16</u>

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

**PROYECTADO SERVICIO DE LA DEUDA
Y FIJACIÓN DE IMPACTO DE IMPUESTOS - NOTAS**

- (a) Se estima que la venta de bonos llevado a cabo en 2017 llevará una tasa de interés del 6.00%
- (b) Incluye la aplicación del 90% del subsidio federal de intereses del año anterior relacionado a los bonos Build America Serie A-2 (2010).
- (c) El año fiscal 2016/17 es preliminar y proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona. Los años fiscales 2017/18 hasta el 2019/20 supone una disminución de 10% y los años siguientes suponen que no habrá cambio.
- (d) La tasa de impuestos es por cada \$100 de valor impositivo. El año fiscal 2015/16 es de \$1.39. Las tasas de impuestos proyectadas posteriores no son ajustadas por ingresos de intereses, reembolsos de arbitraje o la recaudación de impuestos en mora, si hay alguno.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
FACTURAS FINANCIERA DE BONOS

IMPACTO ESTIMADO DE IMPUESTOS

Las siguientes tablas ilustran los estimados costes mensuales y anuales a los contribuyentes, incluyendo capital e interés, basados en varios tipos de propiedades y niveles de valores impositivos secundarios y de total en efectivo. Para determinar su estimado aumento de impuestos, mire su extracto de impuestos sobre la propiedad que identifica el valor impositivo secundario específico de su propiedad.

ESTIMADA TASA DEL IMPUESTO ANNUAL PROMEDIO POR CADA \$100
 DE VALOR IMPOSITIVO SECUNDARIO: \$1.16

PROPIEDAD RESIDENCIAL
Evaluada al 10% del valor total en efectivo

<i>Valor a fines de impuestos(a)</i>	<i>Valor impositivo</i>	<i>Estimado coste promedio anual (b)</i>	<i>Estimado coste promedio mensual (b)</i>
\$129,200(c)	\$12,920(c)	\$149.87	\$12.49
100,000	10,000	116.00	9.67

El impacto de los impuestos durante el periodo de los bonos en una residencia ocupada por el propietario valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 se estima que será de \$262.80 al año por 19 años ó \$4,993.17 de coste total. (d)

PROPIEDAD COMMERCIAL
(Evaluada al 18% del valor total en efectivo)

<i>Valor a fines de impuestos(a)</i>	<i>Valor impositivo</i>	<i>Estimado coste promedio anual (b)</i>	<i>Estimado coste promedio mensual (b)</i>
\$100,000	\$18,000	\$208.80	\$17.40
826,472(c)	148,765(c)	1,725.67	143.81

El impacto de los impuestos durante el periodo de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 se estima que será \$1,892.15 al año por 19 años ó \$35,950.83 del coste total. (d)

PROPIEDADES AGRÍCOLAS U OTRAS VACANTES
(Evaluadas al 15% del valor total en efectivo) (f)

<i>Valor a fines de impuestos(a)</i>	<i>Valor impositivo</i>	<i>Estimado coste promedio anual (b)</i>	<i>Estimado coste promedio mensual (b)</i>
\$21,533(c)	\$3,230(c)	\$37.47	\$3.12
100,000	15,000	174.00	14.50

El impacto de los impuestos durante el periodo de los bonos en propiedades agrícolas u otras vacantes valoradas por el Tasador del Condado en \$100,000 se calcula que será de \$157.68 al año por 19 años o \$2,995.90 de coste total. (d)

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
FACTURAS FINANCIERA DE BONOS

- a. El valor a fines de impuestos es el valor de su propiedad como aparece en su factura de impuestos y no representa necesariamente el valor de mercado. Empezando en el año fiscal 2016-2017, el valor no puede aumentar más de 5% del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para las propiedades comerciales, solamente las propiedades valoradas a nivel local son sujetas a esta limitación.
- b. Coste basado en la proyectada tasa de impuesto promedio durante la vida de las emisiones de bonos y en varias otras presunciones financieras que están sujetas a cambios.
- c. Valor promedio estimado de las propiedades residenciales ocupadas por el propietario, propiedades comerciales o propiedades agrícolas y vacantes, según sea aplicable, dentro del Distrito como lo dispone el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.
- d. Supone que la valoración impositiva de la propiedad cambia a menos del cinco por ciento o a la mitad de la tasa de la valoración impositiva total del Distrito mostrada en el proyectado calendario de servicio de la deuda.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
BOLETA DE MUESTRA – BONOS

PROPOSICIÓN NO. 452

¿Deberá permitirse al Distrito Escolar Unificado Núm. 30 de Sahuarita en el Condado de Pima, Arizona, emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad de capital que no ha de exceder \$25,000,000 para proporcionar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Adquirir lotes escolares por medio de compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo la alberca y las vías adyacentes a los mismos;
- Liquidar las deudas incurridas para las finalidades indicadas en este documento;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros conceptos de capital necesarios para la construcción y renovación de los edificios escolares y para mejorar los terrenos escolares;
- Pagar todos los costes de arquitectura, diseño, ingeniería, manejo de proyectos y obras y otros costos incurridos relacionados con los propósitos indicados anteriormente; y
- Pagar todos los costes legales, financieros y otros costes relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos devengarán intereses a una tasa no superior al 12% anual. Los intereses podrán evidenciarse mediante certificados separados y los intereses se pagarán el 1º de julio y el 1º de enero de cada año hasta que venzan los bonos. Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos del Distrito, podrán ser vendidos a precios que incluyan primas no mayores que las permitidas por la ley. Los bonos podrán ser refinanciados por medio de la emisión de bonos de refinanciación con un vencimiento promedio sopesado de menos del 75% del vencimiento promedio sopesado de los bonos que son refinanciados. Los bonos se emitirán en valores de denominación de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y vencerán el primero de julio de los años determinados por la junta de gobierno del Distrito. Los bonos vencerán durante un periodo de no (i) menos de 1 año (o una parte del mismo) o (ii) más de 20 años desde la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos dará como resultado una imposición anual de impuestos sobre la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone sean financiadas a través de esta emisión de bonos exceden los estándares estatales y son en adición a los fondos proporcionados por el estado. El Distrito Escolar Unificado de Sahuarita propone emitir bonos de obligación general de Clase B por un importe total de \$25,000,000 para financiar mejoras de capital por encima de las mejoras financiadas por el estado. De acuerdo con el sistema de financiación de capital *Students FIRST*, el Distrito Escolar Unificado de Sahuarita tiene derecho a fondos estatales para la renovación de edificios, nueva construcción y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley estatal.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
BOLETA DE MUESTRA – BONOS**

UN VOTO “SÍ” AUTORIZARÁ A LA JUNTA DE GOBIERNO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NO. 30 DE SAHUARITA DEL CONDADO DE PIMA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$25,000,000 DE BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO A SER PAGADOS CON IMPUESTOS SECUNDARIOS SOBRE LA PROPIEDAD

UN VOTO “NO” NO AUTORIZARÁ A LA JUNTA DE GOBIERNO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NO. 30 DE SAHUARITA DEL CONDADO DE PIMA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER TALES BONOS DEL DISTRITO

APROBACIÓN DE LOS BONOS, SÍ <input style="float: right;" type="checkbox"/>
APROBACIÓN DE LOS BONOS, NO <input style="float: right;" type="checkbox"/>

A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta indicada anteriormente puede ser presentada en la boleta actual en forma resumida, diciendo básicamente lo siguiente:

Un voto “sí” autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita a emitir y vender \$25,000,000 de bonos de mejoras escolares del Distrito

Un voto “no” no autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita a emitir y vender tales bonos de mejoras escolares del Distrito

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

La Cámara de Comercio de Green Valley/Sahuarita le insta a que vote a favor de la Proposición 452 este noviembre. La Proposición 452 proporcionará financiación al Distrito Escolar Unificado de Sahuarita (SUSD) para construir una escuela nueva de K-8 y sustituir las muy necesitadas clases portátiles en el campus principal del distrito.

SUSD crece en aproximadamente 250 estudiantes por año debido a la reconocida calidad de la educación. La reputación del distrito en proporcionar una educación de alta calidad es una de las razones principales por las cuales más familias escogen mudarse aquí. Eso es bueno para los negocios en nuestra comunidad.

Una de las claves para mantener el éxito en SUSD, como en cualquier negocio, es inversión en nuevas instalaciones, mejoras e infraestructura. La nueva escuela y las instalaciones de clases financiadas por la Proposición 452 ayudará a SUSD a mantener el éxito.

¿Votar sí a la Proposición 452 proporcionará a un coste eficiente las necesitadas instalaciones escolares, clases y una educación de alta calidad? Nosotros creemos que no solamente es bueno para nuestros hijos sino ¡¡también para nuestra comunidad y negocios!!

En nombre de la Junta de Directores,

Jim DiGiacomo
Presidente/CEO

A menudo me preguntan por qué el distrito escolar ha necesitado pedir bonos varias veces en los años pasados. La respuesta es simple CRECIMIENTO. No hace mucho tiempo el Distrito Escolar Unificado de Sahuarita No.30 servía a menos de 2000 estudiantes, pero ahora sirve a más de 6000. En la década que he vivido aquí, hemos visto construir tres escuelas nuevas y ahora vemos la necesidad de otra. Al terminar el año pasado, el distrito permaneció completo más del 95% con clases abiertas a menos de diez, en todo el distrito. Ya en este año, que la escuela ha empezado, parece que creceremos en otros 250 a 300 estudiantes. Esto es igual a la mitad de una escuela grande de primaria en un año. El hecho simple es que no podemos soportar por más tiempo el número de estudiantes mientras mantenemos unos tamaños razonables de las clases, incluso si paráramos el crecimiento. En el último recuento, solamente SHS tuvo alguna clase abierta y todas las otras instalaciones carecían de cualquier espacio adicional de clases para mantener el crecimiento. Aprobar estos bonos dará al distrito los fondos necesarios para construir una nueva escuela muy necesitada. Como ciudadano, padre, miembro de la junta escolar, y voluntario de la comunidad yo le animo fuertemente a que vote SÍ a la 452.

John Sparks
Ciudadano, Padre, Miembro de la Junta Escolar

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL – 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

Debemos prepararnos para el crecimiento de mañana invirtiendo en la educación de hoy

Por favor vote SI a la Proposición 452, el proyecto de ley de bonos del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita .

Los \$25 millones de los bonos sustituirán 8 viejas clases portátiles en el campus principal del distrito y construirá una nueva escuela de k-8. Acceso a clases seguras que promueven el aprendizaje es el derecho de cada estudiante y un necesario componente para el logro académico .

Nuestra comunidad está creciendo y SUSD añade aproximadamente 250 estudiantes cada año. Para satisfacer esta demanda, debemos crecer y actualizar nuestras instalaciones escolares.

Los recortes del estado en la financiación de la educación han afectado las escuelas en todo el estado, incluyendo aquí mismo en Sahuarita. Necesitamos nosotros mismos tomar el control local e invertir en nuevas y mejoradas instalaciones.

Clases superpobladas y anticuadas ponen a nuestros estudiantes en desventaja, afectando no solamente a nuestras familias, sino también a los negocios locales y a nuestra comunidad.

Cada día en FICO nosotros vemos de primera mano la necesidad de las buenas escuelas. Es por eso que proporcionamos el terreno para la Escuela de Preparatoria de Walden Grove y por qué apoyamos la Proposición 452.

Dick y Nan Walden
Inversiones Agrícolas Co/Green Valley Pecan

Estoy en total apoyo de la Proposición 452 que la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita ha convocado. El Distrito Escolar Unificado de Sahuarita ha crecido en más de 900 estudiantes en los últimos cinco años. Los edificios escolares en el distrito están ahora a más del 95 por ciento de capacidad. El distrito ha recibido la donación de una propiedad para un edificio nuevo de jardín de niños hasta el grado octavo, el cual será ubicado en una nueva zona del Rancho Sahuarita al sur de la Escuela de Primaria de Copper View. Los bonos también sustituirán varios edificios portátiles que están situados en el campus principal. Estos portátiles tienen necesidad de ser sustituidos debido a su deteriorada condición. La cantidad de la elección de bonos será de \$25 millones y será amortizada a lo largo de 20 años. El coste para los contribuyentes será de \$116 por año en un aumento de los impuestos sobre la propiedad. El Estado de Arizona continúa ignorando las necesidades de los distritos locales en necesidad de nuevos edificios debido a los aumentos en matriculación. El distrito ha sido un buen administrador de los fondos de los bonos en el pasado y nosotros continuaremos siendo buenos administradores.

J. Elaine Hall
Miembro de la Junta de Gobierno

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

¡Fantásticas escuelas crean fantásticas comunidades!

En nombre del comité Sí a favor de las escuelas de Sahuarita, por favor vote SÍ a la Proposición 452 y ayude al Distrito Escolar Unificado de Sahuarita a crear la mejor educación del siglo 21 en la región.

Creemos firmemente que nuestros niños merecen una educación fabulosa en las instalaciones más seguras y equipadas posibles. Eso es por lo que estamos trabajando duro para aprobar la Proposición 452.

La Proposición 452 son \$25 millones de bonos para una nueva de escuela K-8 y reemplazo de las clases en la Escuela de Primaria de Sahuarita, la Escuela Intermedia de Sahuarita y la Escuela Media de Sahuarita. Tanto la nueva escuela de k-8 como el reemplazo de las clases son muy necesarias.

Clases superpobladas y anticuadas ponen a nuestros estudiantes en desventaja, afectando no solamente a nuestras familias, sino a los valores de las propiedades y a nuestra comunidad. Estos fondos serán usados para ayudar a asegurar que el distrito puede continuar proporcionando una educación de alta calidad.

¡Esto es bueno para nuestros hijos, la comunidad y nuestro futuro!

Por favor vote SÍ a la Proposición 452, el proyecto de ley de bonos del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita!

Sí para el Comité Escolar de Sahuarita

Tim Campbell	Jeremy Sharpe
Co- Presidente	Co-Presidente

El Distrito Escolar Unificado de Sahuarita ha ganado innumerables premios por proporcionar excelencia en la educación y ha enviado graduados a universidades admiradas. Yo temo que esto no continuará sin nuestro apoyo. El espacio disponible en las clases del distrito es limitado y está encogiéndose, con un promedio de aumento de 250 estudiantes al año. La nueva escuela que será construida con la aprobación de la Proposición 452 aliviará la congestión en nuestras escuelas, lo que significa un mejor ambiente para el aprendizaje para nuestra juventud y continuado éxito académico. Hemos alcanzado un momento crítico en el crecimiento del distrito y se necesita que ocurran cambios. Esto es por lo que yo les ánimo encarecidamente a que voten Sí a la Proposición 452

Dalia Zimmerman

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

Apoyo firmemente los bonos del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita , Proposición 452, para la construcción de una escuela de jardín de niños hasta el grado 8. La aprobación de la Proposición 123 (que no incluye aumento de impuestos) restauró solamente algo de la financiación de inflación aprobada por los electores. Desafortunadamente, no tenía disposición para la construcción de nuevas escuelas.

El coste de los bonos para la nueva escuela es alrededor de \$116.00 por AÑO en una casa con un valor de tasación de \$100,000. Eso significa menos de \$0.31 por DÍA. Si es aprobada, las clases modulares serán remplazadas por clases permanentes. La nueva escuela aliviará la superpoblación y será un valor para nuestra comunidad. Como una residente de Sahuarita, yo sé que Sahuarita es un maravilloso lugar para vivir y damos la bienvenida a muchas nuevas familias cada año.

Las decisiones sobre gastos de los Miembros de la Junta Escolar son tomadas con prudencia con una evaluación profunda de lo que es más conveniente para los estudiantes. Su decisión de pedir una Proposición de Bonos para la nueva escuela llegó después de mucha deliberación interna y de la comunidad . La necesidad es urgente y necesaria.

Por favor vote SÍ al proyecto de ley de bonos de Sahuarita, Proposición 452 a favor de los estudiantes y de la comunidad .

Andrea Dalessandro
Senadora del Distrito Legislativo 2

Les escribo para pedirles su continuo apoyo del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita No.30, votando SÍ en Noviembre a los bonos de la Proposición 452 .

El dinero de estos bonos de \$25 millones será usado para la construcción de una nueva escuela k-8 para satisfacer las necesidades de nuestra continuamente en aumento población del distrito.

Al crecer nuestro distrito, nosotros tenemos una responsabilidad en mantener el alto estándar de educación de SUSD y suministrar el espacio, pupitres, libros y tecnología necesaria para alcanzar estos estándares . La construcción de una nueva escuela de K-8 cubrirá la necesidad de espacio adicional de clases que un distrito que está creciendo un 5% por año en los últimos diez años requiere proporcionando un positivo ambiente de aprendizaje. Además, nuestro distrito cubre más de 600 millas cuadradas que requieren un extenso uso de autobuses para transportar a nuestros estudiantes. Nuestra actual flota de autobuses continúa envejeciendo, nuevos autobuses continuarán manteniendo seguros a nuestros estudiantes .

Otra vez, les pido su apoyo y confianza en que el SUSD No. 30 continuarán siendo buenos administradores del dinero público para proporcionar una educación excepcional a nuestros estudiantes.

Kris Ham

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

La Junta de Gobierno de la Escuela de Sahuarita ha convocado una elección de bonos de \$25 millones para construir una escuela de jardín de niños hasta el grado 8 en propiedad donada por el Rancho Sahuarita al sur del Centro de la Ciudad. La colaboración entre el distrito escolar y el Rancho Sahuarita refleja como la comunidad continúa trabajando junta para apoyar a nuestros niños

La junta ha convocado esta elección debido al hecho de que el distrito ha crecido en 1,000 estudiantes desde la apertura de la escuela de primaria de Copper View hace cinco años. La responsabilidad de construcción escolar cae bajo la revisión del Estado de Arizona y la Legislatura del Estado continúa ignorando esta específica responsabilidad. La Junta está pidiendo a la comunidad que tome la responsabilidad del Estado y construya un nuevo edificio ya que el espacio disponible designado para clases está ahora acercándose a su capacidad. La Junta también está pidiendo que las clases portátiles sean remplazadas en el campus principal, ya que esos edificios son una responsabilidad de seguridad para los niños del distrito.

Escuelas sólidas hacen comunidades, estados y naciones fuertes. Escuelas excelentes mantienen el valor de nuestras propiedades sólidos y competitivos en el mercado de las viviendas.

Yo le insto a que vote Sí a favor de las Escuelas de Sahuarita en la Proposición 452.

Jay C. St. John, Ed.D.
Jubilado

Animo encarecidamente a los electores a que voten "SÍ" a la Proposición 452, en apoyo de los \$25 millones en bonos del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita (SUSD). Es bien conocido que los legisladores del Estado de Arizona continúan cortando la financiación de la educación a pesar del crecimiento de comunidades tales como la de Sahuarita, la cual permanece siendo una de las comunidades que crece con más rapidez en Arizona. Debido a este crecimiento, Sahuarita está constantemente necesitada de nuevas escuelas, así como de continuas reparaciones y mantenimiento de las infraestructuras actuales para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes. **Los estudiantes tienen derecho a una educación de alta calidad.**

Apoyar la Proposición 452 ayudará a asegurar la capacidad del distrito de construir una nueva escuela K-8, a convertir las clases portátiles muy viejas en utilizable espacios de clases permanentes, completar las reparaciones las instalaciones principales y mejoras de la infraestructura existente, invirtiendo de esta forma en el bienestar y seguridad del distrito.

Como una madre en el distrito SUSD, no quiero nada más que lo mejor para nuestros estudiantes. Mientras que ellos no pueden confiar en el apoyo de nuestro legisladores del estado, yo quiero que nuestros estudiantes sepan que ellos ¡PUEDEN contar conmigo! Únase a mí en votar SÍ a favor de la Proposición 452.

Diana S. Kellermeyer
Miembro de la Junta de Gobierno del SUSD

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

Ser maestra es un trabajo desafiante. Cada año los padres nos confían a sus hijos y trabajamos duro para alcanzar todas y cada una de las diferentes necesidades durante el año escolar. A pesar de los retos, nos gusta mucho nuestro trabajo.

De todas formas, recientemente los maestros en el Distrito Escolar Unificado de Sahuarita han tenido que enfrentarse al reto de la superpoblación en nuestras actuales escuelas. Se han establecido clases en los cuartos de trabajo de los profesores y en transformados vestuarios. Los espacios también están siendo compartidos. Este año, algunos maestros se están enfrentando el desafío de tener hasta 30 niños en sus clases de la escuela de primaria. Esto es mucho más alto que el número límite que los investigadores recomiendan para el crecimiento óptimo del estudiante. Es mucho más alto del que los maestros y padres saben que es mejor para los niños. Cada espacio disponible ya está siendo usado no obstante nuestra comunidad está creciendo y continuamos añadiendo cientos de nuevos estudiantes a nuestro distrito cada año.

Con la proposición 452 nosotros podremos añadir la muy necesitada escuela al Distrito Escolar Unificado de Sahuarita. Es el momento de invertir en el futuro de nuestros niños y de nuestra comunidad. Por favor vote SÍ a la proposición 452.

Mary McGraw
Madre de dos estudiantes del SUSD
Maestra de 1er. Grado en Anza Trail

Yo animo a todo el mundo a que Vote SÍ a la Proposición 452, el Proyecto de ley de bonos del Distrito Escolar Unificado de Sahuarita.

En los últimos años la matriculación de estudiantes en el Distrito Escolar Unificado de Sahuarita ha continuado creciendo rápidamente. Con el inicio del nuevo año escolar 2016-2017 hemos añadido aproximadamente 250 nuevos estudiantes al distrito tal como hicimos también en el año escolar anterior. Los legisladores del estado continúan reduciendo la financiación de capital y financiando inadecuadamente la Junta de Instalaciones Escolares (SFB), la agencia del estado encargada de financiar la construcción de nuevas instalaciones escolares. El SFB fue formado después de que la legislación/ley Estudiantes FIRST (Recursos Justos e Inmediatos para los Estudiantes) fue firmada por el gobernador en 1998. Ciertamente la financiación por el estado ha sido todo menos "Inmediata" a través de los años.

Los \$25 millones de los bonos serán usados para construir una nueva escuela K-8 y remplazar las viejas clases portátiles en el campus principal. Los proyectos de los bonos son fundamentalmente necesarios para mantener el tamaño de las clases más pequeño y para continuar entregando a nuestros estudiantes una experiencia educativa de primera clase. Extraordinarias escuelas son buenas para nuestros niños y la comunidad en su totalidad. Yo le pido respetuosamente que ¡Vote SÍ a la Proposición 452!

Tom Murphy
Padre/Miembro de la Junta de Gobierno

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 452

Como madre de 3 niños jóvenes, el hacinamiento de nuestras escuelas actuales y las futuras predicciones de crecimiento en la matriculación de estudiantes es una preocupación principal. Han sido incontables las veces en que los grandes tamaños de las clases son perjudiciales para el aprendizaje y el adecuado desarrollo de nuestros niños. Los bonos son críticos es crítico para construir una escuela k8 con el fin de educar adecuadamente y asegurar la seguridad de nuestros niños. Nosotros peleamos para sacar a nuestro hijo del distrito cuando su clase de primer grado (6 años de edad) tenía 30 estudiantes con un maestro. Agradecidamente, el distrito pudo contratar un nuevo maestro y encontrar una última clase para corregir el hacinamiento de este año pasado. De todas formas, nuestras escuelas están abarrotadas y no hay clases vacías para acomodar adecuadamente el aumento de matriculación. Nuestro distrito necesita que los bonos sean aprobados y que la construcción comience tan pronto como sea posible para que podamos continuar siendo una comunidad que atrae familias. Nuestros niños cuentan con nosotros para hacerlo bien, nosotros solamente tenemos una oportunidad para darle las herramientas necesarias para crecer y aprender para que puedan ser miembros productivos de la sociedad y para que puedan prosperar. Nuestros niños necesitan que se aprueben los bonos.

Stephanie Peterson
Madre de 3. Edades 7, 4, y 2

Vicki Jennings

Hollie San Julian

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM 30 DE SAHUARITA
ELECCION ESPECIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

Argumentos en contra de la Proposición Núm. 452

**NINGUNO FUE RECIBIDO
ANTES DE LA FECHA LÍMITE**



INFORMACIÓN AL VOTANTE Y PREGUNTAS HECHAS CON FRECUENCIA

FECHA DE LA ELECCIÓN: martes, 8 de noviembre del 2016

DÓNDE VOTAR: ¡Los centros electorales cambian! Su lugar de votación para esta elección está indicado en la portada posterior de este folleto informativo.

CUÁNDO VOTAR: Las centros electorales están abiertos el día de la elección desde las 6:00AM hasta las 7:00PM. Se le permitirá preparar su boleta y votar a cualquier votante habilitado que esté en la fila esperando votar a las 7:00PM.

BOLETAS DE MUESTRA: Usted puede llevar este folleto informativo a los centros electorales el Día de la Elección.

AYUDA PARA VOTAR: Cualquier persona que esté físicamente o visualmente incapacitada, que no pueda leer o entender el contenido de la boleta, puede ser acompañada a la cabina de votación por una persona de su preferencia o por un representante de cada partido político principal, con el fin de ayudarlo a emitir su voto.

FOLLETO IMPRESO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL: Este folleto ha sido preparado tanto en inglés como en español para cumplir con la ley federal de Derechos Electorales de 1965.

REQUISITOS PARA VOTAR: Con el fin de votar en esta elección del distrito escolar, debe usted tener 18 años de edad, vivir dentro de los límites de su distrito escolar y estar registrado para votar al menos 29 días antes de la fecha de la elección, antes de la medianoche del lunes, 5 de octubre de 2016. Si no sabe si tiene derecho a votar, póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

REGISTRARSE PARA VOTAR: Hay formas diferentes en el que puede usted registrarse para votar:

- Puede ir a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 240 N. Stone Ave
- Puede visitar la página de Internet para descargar e imprimir un formulario de registro de votante en: <http://www.recorder.pima.gov/regvote>
- También puede usted registrarse para votar en: <http://servicearizona.com/voterRegistration>

FECHA LÍMITE DE BOLETA: Con el fin de ser válidas y contadas, las boletas han de ser **RECIBIDAS POR LA REGISTRADORA DEL CONDADO DE PIMA, PARA LAS 7:00PM EL MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DE 2016 (DÍA DE LA ELECCIÓN)**. Las boletas pueden ser entregadas el Día de la Elección en uno de los centros electorales que se figuran en la Página 79.

ACCESIBILIDAD PARA LOS VOTANTES:

- Los oficiales electorales del condado acomodarán las necesidades especiales de los votantes. Si se requiere ayuda especial para votantes con discapacidades en su centro de votación, sírvase llamar al (520) 724-6830 ó al (520) 724-6871 (TTY) por los menos 72 horas antes del Día de la Elección.
- Una copia de este Folleto Informativo con tipo GRANDE de las letras estará disponible en los centros electorales.
- **Votación en persona:** Los individuos que son elegibles para votar en esta elección y que deseen votar una boleta temprana en persona pueden votar en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 240 N. Stone Ave, Tucson, AZ o en otros centros satélites de votación temprana usados en esta elección. La votación en persona comienza el 8 de octubre de 2016 y continúa hasta las 5:00PM del viernes, 30 de octubre de 2016. Los centros de votación temprana están listados en la Página 80.
- **Boletas Tempranas:** Las boletas tempranas podrán ser solicitadas comenzando 90 días antes de una elección llamando a la Registradora del Condado de Pima. La última fecha para solicitar una Boleta Temprana es 11 días antes de la elección que sería el 23 de octubre de 2016. Hay varias formas de solicitar una Boleta Temprana:
 1. Llame a la Registradora del Condado de Pima al (520) 724-4330
 2. Vaya al sitio de Internet de la Registradora del Condado de Pima al www.recorder.pima.gov. Haga clic en la conexión para “Early Ballot Request” y rellene el formulario de solicitud en líneas o rellene el formulario de solicitud, imprima y envíe por correo.
- **Lista Permanente de Votación Temprana (PEVL):** Para información sobre la Lista Permanente de Votante Tempranos por favor póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 o vaya a su sitio del Internet: www.recorder.pima.gov y haga clic en la conexión para “Permanent Early Voter List” (PEVL). Ha de hacer una solicitud por escrito pidiendo específicamente estar en la lista PEVL. Si elige participar, recibirá automáticamente una Boleta Temprana para cada elección en la que sea usted elegible para participar sin la necesidad de solicitar una Boleta Temprana para cada elección.
- **Fecha Límite de Boleta Temprana:** Con el fin de ser válidas y contadas, las Boletas Tempranas han de ser recibidas por la Registradora del Condado de Pima para el cierre de los centros electorales a más tardar las 7:00 de la noche del Día de la Elección. Las Boletas Tempranas también pueden ser entregadas el Día de la Elección en cualquier otro centro electoral usada para esta elección. Los centros electorales de votación temprana también pueden recibir boletas tempranas antes del Día de la Elección. La lista de centros de votación y los centros electorales de votación temprana en las Páginas 79 y 80.
- **Votación de Emergencia:** Votación de Emergencia está disponible el lunes 2 de noviembre de 2016, desde las 8:00AM hasta las 5:00PM para cualquier votante que no pueda votar en su centro electoral debido a una emergencia. Un votante de emergencia es una persona que descubre después del cierre de la votación temprana que no podrá votar en su centro de votación por cualquier razón. Votación de Emergencia está siempre disponible el lunes antes del Día de la Elección en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima o las oficinas satélites que se enumeran en la Página 80. Una “emergencia” significa cualquiera circunstancia inesperada que evite que el votante vote en los centros de votación. Llame a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 para información adicional acerca de la votación de emergencia.



IDENTIFICACION EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

La Sección 16-579 de los Estatutos Enmendados de Arizona requieren que todos los votantes habilitados registrados están requeridos a mostrar prueba de identificación en el centro de votación antes de recibir una boleta. El votante dirá su nombre y sitio de residencia al oficial electoral. Necesitará presentar una forma aceptable de identificación:

1. Que contenga el nombre, dirección y fotografía del votante (Lista 1), o
2. Dos formas de identificación que contenga el nombre y dirección del votante (Lista2), o
3. Una forma de identificación aceptable que contenga foto con una forma de identificación sin foto y contenga el nombre y dirección del votante (Lista 3)

Un votante que no proporcione una forma de identificación de la **LISTA 1**, dos formas de identificación de la **LISTA 2**, o una combinación de identificaciones de la **LISTA 3** no se le proporcionará una boleta regular, sino que recibirá una boleta provisional condicional. El votante tendrá **cinco días hábiles hasta las 5 de la tarde después de la Elección General cual incluya un elección para una oficina federal y tres días hábiles hasta las 5 de la tarde después de cualquier otra elección** para proporcionar suficiente identificación al Registrador del Condado para que su boleta provisional condicional sea contada.

Todas las formas de identificación son “válidas” a menos que se pueda determinar al mirarla que ha caducado. El nombre y la dirección deben aparecer razonablemente a ser iguales que el registro del precinto.

Lista 1 – Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia de manejar válida de Arizona
- Licencia de identificación de no conductor válida de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otro forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los EEUU

Lista 2 – Formas aceptables de identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector (se requieren dos)

- Factura de servicio del votante fechada a 90 días de la fecha de la elección. Una factura de servicios puede ser de electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, celular o televisión por cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito con fecha a 90 días de la elección
- Registro valido de vehículo de Arizona
- Tarjeta de censo, de inscripción tribal, u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos sobre la propiedad con la dirección del elector
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona
- Certificado del Registrador
- Tarjeta de inscripción de votante emitida por el registrador del condado
- Cualquier “Material Oficial de Elección” que tenga el nombre y dirección del votante

Lista 3 – Formas aceptables de identificación, una forma de identificación aceptable que tenga nombre y fotografía del elector acompañada por una identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 donde la dirección no coincide razonablemente con el registro de precinto acompañada con una identificación sin fotografía de la Lista 2 donde la dirección coincide razonablemente con el registro electoral.
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección del elector y una de las formas de identificación de la Lista 2.
- Identificación militar de los Estados Unidos sin dirección del elector y una de las formas de identificación de la Lista 2.

POLLING PLACE LOCATIONS / CENTROS DE VOTACIÓN

<u>VOTING AREA</u> ÁREA DE VOTACIÓN	<u>PRECINCT</u> PRECINTO	<u>POLLING PLACE NAME</u> NOMBRE DE CENTRO	<u>POLLING PLACE ADDRESS</u> DIRECCIÓN DE CENTRO	<u>ROOM LOCATION</u> UBICACIÓN
008	008	ARIVACA OLD SCHOOL BUILDING	17180 W 4TH ST (CORNER OF 4TH ST AND 4TH AVE)	OLD SCHOOL HOUSE
074	074	DESERT HILLS SOCIAL CENTER	2980 S CAMINO DEL SOL	ROOM A
083	083	THE GOOD SHEPHERD UNITED CHURCH	17750 S LA CAÑADA DR	REDMAN ROOM
139	139	SOPORI ELEMENTARY SCHOOL	5000 W ARIVACA RD	GYMNASIUM
140	140	SAHUARITA BAPTIST CHURCH	2875 E SAHUARITA RD	AUDITORIUM
147	147	CORNERSTONE BAPTIST CHURCH	18280 S LA CAÑADA DR	FELLOWSHIP HALL
155	155	SAN XAVIER MOOSE LODGE	10600 S NOGALES HWY	MEETING ROOM
168	168	RANCHO RESORT	15900 S RANCHO RESORT BLVD	BALLROOM
204	204	SIERRITA MINING AND RANCHING CO.	10094 W MCGEE RANCH RD	COMMUNITY BUILDING
205	205	CANOA RANCH RECREATION CENTER	5750 S TURQUOISE MOUNTAIN DR	AMADO ROOM
206	206	ABREGO SOUTH RECREATION CENTER	1655 S ABREGO DR	RECREATION ROOM
227	227	SAHUARITA TOWN HALL	375 W SAHUARITA CENTER WAY	TOWN COUNCIL CHAMBERS
231	231	SANTA CRUZ VALLEY UNITED METHODIST CHURCH	70 E SAHUARITA RD	SANCTUARY
236	236	SAN XAVIER DISTRICT	2018 W SAN XAVIER RD	SAN XAVIER DISTRICT CENTER

EARLY VOTING SITES / CENTROS DE VOTACIÓN TEMPRANA

EARLY VOTING SITE NOMBRE DEL CENTRO	SITE ADDRESS DIRECCIÓN DEL CENTRO	DATES FECHAS	HOURS HORARIO	EMERGENCY VOTING VOTACIÓN DE EMERGENCIA
RECORDER'S MAIN OFFICE	240 N STONE AVE	10/12/2016 TO 11/04/16	8AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	11/05/2016 9AM - 2PM 11/07/2016 8AM - 5PM
RECORDER'S EAST SIDE ANNEX	6920 E. BROADWAY BLVD SUITE D	10/12/2016 TO 11/04/16	8AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	11/05/2016 9AM - 2PM 11/07/2016 8AM - 5PM
RECORDER'S OFFICE ANNEX	6550 S COUNTRY CLUB RD	10/12/2016 TO 11/04/16	8AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	11/05/2016 9AM - 2PM 11/07/2016 8AM - 5PM
ASCENSION LUTHERN CHURCH & SCHOOL	1220 W. MAGEE RD	10/12/2016 TO 11/04/16	8AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	NOT AVAILABLE NO DISPONIBLE
SAHUARITA TOWN HALL	375 W SAHUARITA CENTER WAY	10/17/2016 TO 11/04/16	9AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	NOT AVAILABLE NO DISPONIBLE
UNIV OF ARIZONA ASUA ADMINISTRATION OFFICE	1303 E. UNIVERSITY BLVD 3 RD FLOOR / 3 ^{ER} PISO	10/17/2016 TO 11/04/16	9AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	NOT AVAILABLE NO DISPONIBLE
SALAZAR - AJO LIBRARY	33 PLAZA STREET CONFERENCE ROOM / SALÓN DE CONFERENCIAS	10/31/2016 TO 11/04/16	9AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	NOT AVAILABLE NO DISPONIBLE
PASCUA YAQUI TRIBE RADIO*	7474 S CAMINO DE OESTO	10/31/2016 TO 11/04/16	9AM-5PM MON to FRI LUNES a VIERNES	NOT AVAILABLE NO DISPONIBLE
TOHONO O'ODHAM NATION* SELLS DISTRICT OFFICE	CONFERENCE ROOM	10/24/2016 TO 11/04/16	9AM-4PM MON to FRI LUNES a VIERNES	NOT AVAILABLE NO DISPONIBLE

*These locations are only available to members of the Pascua Yaqui Tribe or the Tohono O'odham Nation, respectively.

*Estos centros son disponibles solamente para miembros de la Tribu Pascua Yaqui y la Nación Tohono O'odham, respectivamente.

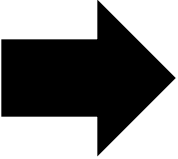
NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS

[illegible]

SAHUARITA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 30
350 W. SAHUARITA ROAD
SAHUARITA, AZ 85629

YOUR POLLING PLACE
FOR THIS SCHOOL ELECTION
IS INDICATED BELOW



SU CENTRO DE VOTACIÓN PARA
ESTA ELECCIÓN ESCOLAR
SE INDICA A CONTINUACIÓN

PRSR1 STD
U.S. POSTAGE
PAID
TUCSON, AZ
PERMIT NO. 108

ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH
HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED
VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A
CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE UN VOTANTE
REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLOS PARA TODOS
LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

OFFICIAL VOTING MATERIALS / MATERIALES OFICIALES ELECTORALES